

HLA 135, 135 K

**STIHL**



2 - 26 Manual de instrucciones  
26 - 51 Instruções de serviço



# Índice

1	Prólogo.....	2
2	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación.....	2
3	Síntesis.....	3
4	Indicaciones relativas a la seguridad.....	5
5	Preparar el cortasetos de altura para el trabajo.....	11
6	Cargar el acumulador y LEDs.....	11
7	Activar y desactivar la interfaz inalámbrica de Bluetooth®.....	12
8	Ensamblar el cortasetos de altura.....	12
9	Colocar y sacar el acumulador.....	13
10	Conectar y desconectar el cortasetos de altura.....	13
11	Comprobar el cortasetos de altura y el acumulador.....	14
12	Trabajar con el cortasetos de altura.....	14
13	Después del trabajo.....	16
14	Transporte.....	16
15	Almacenamiento.....	17
16	Limpieza.....	17
17	Mantenimiento.....	18
18	Reparación.....	19
19	Subsanar las perturbaciones.....	19
20	Datos técnicos.....	20
21	Combinaciones de sistemas de porte.....	22
22	Piezas de repuesto y accesorios.....	22
23	Gestión de residuos.....	22
24	Declaración de conformidad UE.....	22
25	Declaración de conformidad UKCA.....	23
26	Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas.....	23

## 1 Prólogo

Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.**

## 2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación


### 2.1 Documentación vigente

Las normas de seguridad locales están en vigor.

- ▶ Además de este manual de instrucciones, se deben leer detenidamente y con máxima atención los siguientes documentos:
  - Manual de instrucciones del sistema de porte utilizado
  - Manual de instrucciones del acumulador STIHL AR
  - Manual de instrucciones "Bolsa de la correa AP con cable de conexión"
  - Indicaciones de seguridad del acumulador STIHL AP
  - Manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500
  - Información de seguridad sobre acumuladores STIHL y productos con acumulador incorporado: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Encontrará más información sobre STIHL connect, los productos compatibles y las preguntas frecuentes en [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) o en un distribuidor especializado STIHL.

La marca verbal y el símbolo (logotipos) de Bluetooth® son marcas comerciales registradas y son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso de esta marca verbal/símbolo por parte de STIHL se realiza bajo licencia.

Los acumuladores con  están equipados con una interfaz inalámbrica Bluetooth®. Se deben respetar las restricciones de funcionamiento locales (por ejemplo, en aviones u hospitales).

## 2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

### ! PELIGRO

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
  - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

### ! ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que **pueden** provocar lesiones graves o la muerte.
  - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

### INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
  - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

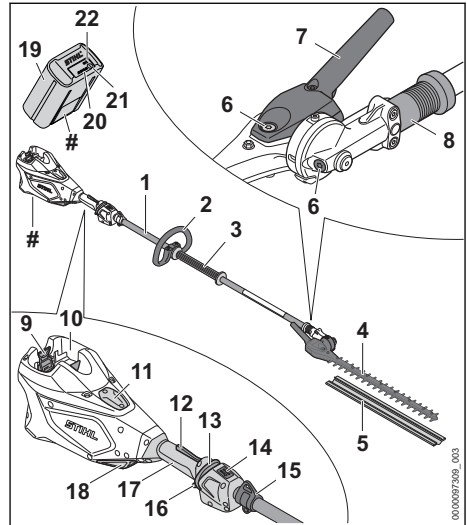
## 2.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

## 3 Sinopsis

### 3.1 Cortasetos de altura STIHL HLA 135 y acumulador



#### 1 Vástago

El vástago une todos los componentes.

#### 2 Manillar cerrado

El manillar cerrado sirve para sujetar y guiar el cortasetos de altura.

#### 3 Tubo flexible de agarre

El tubo flexible de agarre sirve para sujetar y guiar el cortasetos.

#### 4 Cuchillas

Las cuchillas cortan el material deseado.

#### 5 Guardacuchillas

El guardacuchillas protege del contacto con las cuchillas.

#### 6 Tapón de cierre

El tapón de cierre cierra la abertura para la grasa de engranajes STIHL.

#### 7 Asidero giratorio

El asidero giratorio sirve para ajustar el ángulo de las cuchillas.

#### 8 Casquillo corredizo

El casquillo corredizo desbloquea el ajuste del ángulo de las cuchillas de corte.

**9 Palanca de bloqueo**

La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.

**10 Cavidad para el acumulador**

La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.

**11 Cubierta<sup>1</sup>**

La cubierta sirve de lugar de emplazamiento para un Smart Connector 2 A.

**12 Bloqueo de la palanca de mando**

El bloqueo de la palanca de mando desbloquea la palanca de mando.

**13 Corredera de desbloqueo**

La corredera de desbloqueo sirve para conectar el cortasetos de altura.

**14 LED**

Los LEDs indican el nivel de potencia ajustado.

**15 Argolla de porte**

La argolla de porte sirve para enganchar el sistema de porte.

**16 Palanca de mando**

Esta palanca conecta y desconecta el cortasetos de altura.

**17 Empuñadura de mando**

Esta empuñadura de mando sirve para manejar, sujetar y guiar el cortasetos de altura.

**18 Filtro de aire**

El filtro de aire filtra el aire aspirado por el motor.

**19 Acumulador**


El acumulador suministra la energía al cortasetos de altura.

**20 LEDs**

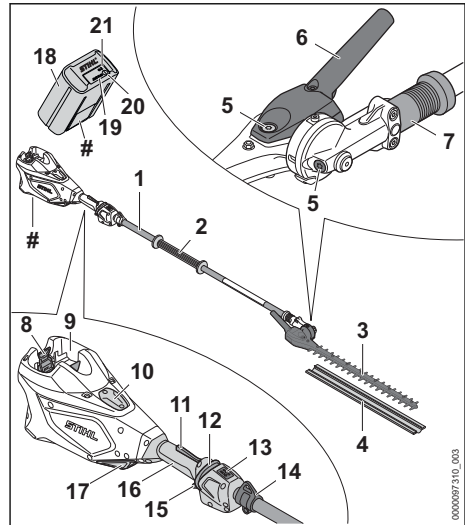
Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las anomalías.

**21 Pulsador**

El pulsador activa los LEDs del acumulador. Este sirve para activar y desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth® (si existe).

**22 LED "BLUETOOTH®" (solo para acumuladores con )**

El LED indica la activación y desactivación de la interfaz inalámbrica de Bluetooth®.

**# Rótulo de potencia con número de máquina****3.2 Cortasetos de altura STIHL HLA 135 K y acumulador****1 Vástago**

El vástago une todos los componentes.

**2 Tubo flexible de agarre**

El tubo flexible de agarre sirve para sujetar y guiar el cortasetos.

**3 Cuchillas**

Las cuchillas cortan el material deseado.

**4 Guardacuchillas**

El guardacuchillas protege del contacto con las cuchillas.

**5 Tapón de cierre**

El tapón de cierre cierra la abertura para la grasa de engranajes STIHL.

**6 Asidero giratorio**

El asidero giratorio sirve para ajustar el ángulo de las cuchillas.

**7 Casquillo corredizo**

El casquillo corredizo desbloquea el ajuste del ángulo de las cuchillas de corte.

**8 Palanca de bloqueo**

La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.

**9 Cavidad para el acumulador**

La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.

<sup>1</sup>La cubierta forma parte de la carcasa del motor. Retirar la cubierta solo para montar un Smart Connector 2 A y guardarla en un lugar seguro para volver a montarla más tarde. Utilizar el cortasetos de altura siempre con una cubierta montada o un Smart Connector 2 A montado.

**10 Cubierta<sup>2</sup>**

La cubierta sirve de lugar de emplazamiento para un Smart Connector 2 A.

**11 Bloqueo de la palanca de mando**

El bloqueo de la palanca de mando desbloquea la palanca de mando.

**12 Corredera de desbloqueo**

La corredera de desbloqueo sirve para conectar el cortasetos de altura.

**13 LED**

Los LEDs indican el nivel de potencia ajustado.

**14 Argolla de porte**

La argolla de porte sirve para enganchar el sistema de porte.

**15 Palanca de mando**

Esta palanca conecta y desconecta el cortasetos de altura.

**16 Empuñadura de mando**

Esta empuñadura de mando sirve para manejar, sujetar y guiar el cortasetos de altura.

**17 Filtro de aire**

El filtro de aire filtra el aire aspirado por el motor.

**18 Acumulador**


El acumulador suministra la energía al cortasetos de altura.

**19 LEDs**

Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las anomalías.

**20 Pulsador**

El pulsador activa los LEDs del acumulador. Este sirve para activar y desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth® (si existe).

**21 LED "BLUETOOTH®" (solo para acumuladores con )**

El LED indica la activación y desactivación de la interfaz inalámbrica de Bluetooth®.

**# Rótulo de potencia con número de máquina****3.3 Símbolos**

Los símbolos pueden estar en el cortasetos de altura y el acumulador y significan lo siguiente:



En esta posición, la tuerca de apriete está abierta. El vástago se puede extraer.



En esta posición, la tuerca de apriete está cerrada. El vástago no se puede extraer.



Este símbolo es el distintivo de la corredera de desbloqueo.



1 LED luce en rojo. El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.



4 LED parpadean en rojo. Hay una avería en el acumulador.



Nivel de potencia acústica garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para hacer equiparables las emisiones acústicas de productos.



El acumulador dispone de una interfaz inalámbrica Bluetooth® y se puede conectar a la app de STIHL connected.



El dato junto al símbolo indica el contenido de energía del acumulador según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible en la aplicación es más bajo.



No echar este producto a la basura doméstica.

## 4 Indicaciones relativas a la seguridad

### 4.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en el cortasetos de altura o en el acumulador significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus respectivas medidas.



Leer estas instrucciones de uso, entenderlas y guardarlas.



Ponerse gafas protectoras y casco protector.



Ponerse botas protectoras.

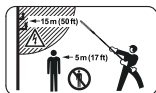


Ponerse guantes de trabajo.

<sup>2</sup>La cubierta forma parte de la carcasa del motor. Retirar la cubierta solo para montar un Smart Connector 2 A y guardarla en un lugar seguro para volver a montarla más tarde. Utilizar el cortasetos de altura siempre con una cubierta montada o un Smart Connector 2 A montado.



No tocar las cuchillas cuando estén en movimiento.



Mantener la distancia de seguridad.



Sacar el acumulador durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.



Proteger el acumulador del calor y el fuego.



No sumergir el acumulador en líquidos.



No tocar la superficie si está caliente.


## 4.2 Uso previsto

El cortasetos de altura STIHL HLA 135 sirve para cortar plantas derraperas, setos altos, matorrales altos, arbustos altos y maleza alta.

El cortasetos de altura STIHL HLA 135 K sirve para cortar setos, matorrales, arbustos y maleza.

El cortasetos de altura se puede utilizar bajo la lluvia.

El cortasetos de altura recibe la energía de un acumulador STIHL AP o un acumulador STIHL AR.

El acumulador con  permite, en combinación con la app de STIHL connected, la personalización y la transmisión de información al acumulador en base a la tecnología de Bluetooth®.

## ⚠ ADVERTENCIA

- Los acumuladores no autorizados por STIHL para el cortasetos de altura pueden originar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Utilizar el cortasetos de altura con un acumulador STIHL AP o un acumulador STIHL AR.
- En el caso de que el cortasetos de altura o el acumulador no se utilicen de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o

mortales y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Utilizar el cortasetos de altura tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- ▶ Utilizar el acumulador tal como se especifica en este manual de instrucciones, en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR, en la app de STIHL connected y en [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

## 4.3 Requerimientos al usuario

### ⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar o calcular los peligros del cortasetos y el acumulador. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.
- ▶ En caso de prestar el cortasetos o el acumulador a otra persona: entregarle el manual de instrucciones.
- ▶ Asegurarse de que el usuario satisface los siguientes requisitos:
  - El usuario está descansado.
  - El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar el cortasetos y el acumulador y trabajar con ellos. En el caso de que el usuario presente limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, deberá trabajar solo bajo tutela y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.
  - El usuario puede identificar o calcular los peligros del cortasetos y el acumulador.
  - El usuario es mayor de edad o, según las correspondientes regulaciones nacionales, es instruido bajo tutela en una profesión.
  - El usuario ha sido instruido por un distribuidor especializado de STIHL o una persona experta antes de trabajar con el cortasetos por primera vez.
  - El usuario no está bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.
- ▶ En caso de dudas: acuda a un distribuidor especializado STIHL.



## 4.4 Ropa y equipamiento de trabajo

### ⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, el cortasetos de altura puede absorber el pelo largo. El usuario puede sufrir lesiones graves.
  - ▶ Recogerse el pelo largo y asegurarlo, de manera que se encuentre por encima de los hombros.
- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede resultar lesionado.



- ▶ Ponerse gafas protectoras muy pegadas. Las gafas protectoras apropiadas están verificadas según la norma EN 166 o según las normativas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con la correspondiente marcación.

- Los objetos que caen pueden producir lesiones en la cabeza.



- ▶ Ponerse un casco protector.

- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  - ▶ En caso de levantarse polvo, ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa no apropiada se puede enganchar en la leña, la maleza y en el cortasetos de altura. Los usuarios que no lleven ropa adecuada pueden resultar gravemente heridos.
  - ▶ Usar ropa ceñida.
  - ▶ Quitarse bufandas y joyas.

- Durante la limpieza o el mantenimiento, el usuario puede entrar en contacto con las cuchillas. El usuario puede resultar lesionado.



- ▶ Utilizar guantes de trabajo de material resistente.

- Si el usuario lleva calzado no apropiado, se puede resbalar. El usuario puede resultar lesionado.



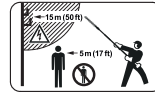
- ▶ Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.

## 4.5 Sector de trabajo y entorno

### 4.5.1 Cortasetos de altura

### ⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del cortasetos de altura y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Mantener alejados de la zona de trabajo a personas ajenas, niños y animales en un radio de 5 m.

- ▶ Mantener una distancia de 5 m respecto de los objetos.
- ▶ No dejar el cortasetos de altura sin vigilancia.
- ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cortasetos de altura.
- Los componentes eléctricos del cortasetos de altura pueden producir chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.


### 4.5.2 Acumulador

### ⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden detectar ni calcular los peligros que encierra el acumulador. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir graves lesiones.
  - ▶ Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
  - ▶ No dejar el acumulador sin vigilancia.
  - ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego, explotar o dañarse de forma irreparable. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Proteger el acumulador del calor y el fuego.
- ▶ No tirar los acumuladores al fuego.

- ▶ No cargar, utilizar ni guardar el acumulador a temperaturas que excedan las indicadas,  20.4.



- ▶ No sumergir el acumulador en líquidos.
- ▶ Mantener el acumulador apartado de pequeños objetos metálicos.
- ▶ No someter el acumulador a alta presión.
- ▶ No someter el acumulador a microondas.
- ▶ Proteger el acumulador contra productos químicos y sales.

## 4.6 Estado seguro

### 4.6.1 Cortasetos de altura

El cortasetos de altura se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El cortasetos de altura está intacto.
- El cortasetos de altura está limpio.
- Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.
- Las cuchillas de corte están montadas correctamente.
- Se han montado accesorios originales STIHL para este cortasetos de altura.
- Los accesorios están montados correctamente.

### ▲ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ Trabajar con un cortasetos de altura que no esté defectuoso.
  - ▶ Si el cortasetos de altura está sucio: limpiarlo.
  - ▶ No modificar el cortasetos de altura.
  - ▶ Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con el cortasetos de altura.
  - ▶ Montar accesorios originales STIHL para este cortasetos de altura.
  - ▶ Montar los accesorios tal y como se describe en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
  - ▶ No introducir objetos en las aberturas del cortasetos de altura.
  - ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
  - ▶ En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

### 4.6.2 Cuchilla

El cortasetos se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- Las cuchillas no están dañadas.
- Las cuchillas no están deformadas.
- Las cuchillas se mueven con facilidad.
- Las cuchillas están correctamente afiladas.
- Las cuchillas están libres de rebabas.

### ▲ ADVERTENCIA


- En un estado inseguro se pueden soltar piezas de las cuchillas y pueden salir despedidas. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Trabajar con cuchillas que no estén defectuosas.
  - ▶ Afilar y desbarbar correctamente las cuchillas.
  - ▶ En caso de dudas: dirijase a un distribuidor especializado STIHL.

### 4.6.3 Acumulador

El acumulador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El acumulador está intacto.
- El acumulador está limpio y seco.
- El acumulador funciona y no se ha modificado.

### ▲ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, el acumulador ya no puede funcionar de forma segura. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Trabajar con un acumulador que no esté defectuoso y que funcione bien.
  - ▶ No cargar un acumulador dañado o defectuoso.
  - ▶ Si el acumulador está sucio: limpiarlo.
  - ▶ Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar,  20.5.
  - ▶ No modificar el acumulador.
  - ▶ No introducir objetos en las aberturas del acumulador.
  - ▶ No unir nunca los contactos eléctricos del acumulador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
  - ▶ No abrir el acumulador.
  - ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- De un acumulador dañado puede salir líquido. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar.
  - ▶ Evitar el contacto con el líquido.



- ▶ Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
- ▶ Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Si el acumulador huele o echa humo de forma poco corriente: no utilizar el acumulador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
  - ▶ Si el acumulador se está quemando: intentar apagarlo con un extintor o agua.

## 4.7 Trabajos

### ▲ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el operario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usuario puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
  - ▶ Trabajar de forma tranquila y prudente.
  - ▶ Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes: no trabajar con el cortasetos de altura.
  - ▶ Manejar solo un operario el cortasetos de altura.
  - ▶ Prestar atención a los obstáculos.
  - ▶ Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio. Si se tiene que trabajar en alturas, utilizar una plataforma elevadora de trabajo o un andamio seguro.
  - ▶ Si aparecen signos de cansancio: hacer una pausa.
- Si el usuario trabaja a una altura superior a la de los hombros, se puede cansar antes. El operario puede sufrir lesiones graves.
  - ▶ Trabajar solo por poco tiempo a una altura superior a la de los hombros.
  - ▶ Hacer pausas para descansar.
- Si las cuchillas en movimiento topan con un objeto duro, se pueden frenar rápidamente. Debido a las fuerzas de reacción que se generan, el usuario puede perder el control del cortasetos de altura y sufrir lesiones graves.
  - ▶ Sujetar el cortasetos de altura con ambas manos.
  - ▶ Antes de iniciar el trabajo, inspeccionar el seto en cuanto objetos duros y quitarlos si existen.

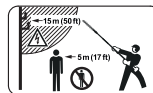
- Las cuchillas en movimiento pueden cortar al usuario. El operario puede sufrir lesiones graves.
  - ▶ No tocar las cuchillas cuando estén en movimiento.
  - ▶ Si las cuchillas están bloqueadas por algún objeto: desconectar el cortasetos de altura y extraer el acumulador. No quitar hasta entonces el objeto.
- Si el cortasetos de altura cambia durante el trabajo o se comporta de forma no habitual, puede que el cortasetos no esté en un estado seguro. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Finalizar el trabajo, quitar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- El cortasetos de altura puede producir vibraciones durante el trabajo.
  - ▶ Utilizar guantes protectores.



- ▶ Hacer pausas para descansar.
- ▶ Si se detectan signos de problemas circulatorios, acudir a un médico.
- Tras soltar la palanca de mando, las cuchillas siguen moviéndose todavía durante un breve tiempo. Las cuchillas en movimiento pueden cortar a personas. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Esperar hasta que las cuchillas dejen de moverse.
- En una situación de peligro, el usuario puede asustarse y no quitar el sistema de porte. El operario puede sufrir lesiones graves.
  - ▶ Practicar la manera de quitarse el sistema de porte.

### ▲ PELIGRO

- Si se trabaja en el entorno de cables conductores de corriente, las cuchillas pueden entrar en contacto con dichos cables y dañarlos. El usuario puede sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ Observar una distancia de 15 m respecto de los cables conductores de corriente.



## 4.8 Transporte

### 4.8.1 Cortasetos de altura

#### ▲ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, el cortasetos de altura puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Montar el protector sobre las cuchillas, de manera que las cubra por completo.
- ▶ Asegurar el cortasetos de altura con correas, correas tensoras o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

### 4.8.2 Acumulador

#### ▲ ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ No transportar un acumulador dañado.
- Durante el transporte, el acumulador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
  - ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

## 4.9 Almacenamiento

### 4.9.1 Cortasetos de altura

#### ▲ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del cortasetos de altura. Los niños pueden ser lesionados gravemente.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Montar el protector sobre las cuchillas de manera que las cubra por completo.
- ▶ Guardar el cortasetos de altura fuera del alcance de los niños.
- Los contactos eléctricos del cortasetos y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. El cortasetos de altura se puede dañar.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Guardar el cortasetos limpio y seco.

### 4.9.2 Acumulador

#### ▲ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden detectar ni calcular los peligros que encierra el acumulador. Los niños pueden resultar lesionados gravemente.
  - ▶ Guardar el acumulador fuera del alcance de los niños.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse de forma irreparable.
  - ▶ Guardar el acumulador limpio y seco.
  - ▶ Guardar el acumulador en un espacio cerrado.
  - ▶ Guardar el acumulador separado del cortasetos de altura.
  - ▶ Si el acumulador se guarda en el cargador: retirar el enchufe y guardar el acumulador con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
  - ▶ No guardar el acumulador a temperaturas que excedan las indicadas, 20.4.

## 4.10 Limpieza, mantenimiento y reparación

#### ▲ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está colocado el acumulador, se puede conectar el cortasetos de altura de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Sacar el acumulador.

- Durante el trabajo, la caja del engranaje puede calentarse. El usuario puede quemarse.



- ▶ No tocar la caja del engranaje si está caliente.

- Los detergentes agresivos, la limpieza con un chorro de agua o los objetos puntiagudos pueden dañar el cortasetos de altura, las cuchillas o el acumulador. En el caso de que no se limpien correctamente el cortasetos de altura, las

## 5 Preparar el cortasetos de altura para el trabajo

cuchillas o el acumulador, los componentes pueden dejar de funcionar correctamente y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.

- ▶ Limpiar el cortasetos de altura, las cuchillas y el acumulador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que el cortasetos de altura, las cuchillas o el acumulador no se mantengan o reparen correctamente, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ No realizar el mantenimiento y la reparación del cortasetos de altura y el acumulador uno mismo.
  - ▶ En el caso de que haya que realizar el mantenimiento o reparación del cortasetos de altura o el acumulador: acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  - ▶ Emplear el cortasetos tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- Durante la limpieza, mantenimiento o reparación de las cuchillas, el usuario se puede cortar con los filos de las mismas. El usuario puede resultar lesionado.



- ▶ Utilizar guantes de trabajo de material resistente.

## 5 Preparar el cortasetos de altura para el trabajo

### 5.1 Preparar el cortasetos de altura para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
  - Cortasetos de altura, 4.6.1.
  - Cuchillas, 4.6.2.
  - Acumulador, 4.6.3.
- ▶ Comprobar el acumulador, 11.2.
- ▶ Cargar el acumulador completamente tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
- ▶ Limpiar el cortasetos de altura, 16.1.
- ▶ Ensamblar el cortasetos de altura, 8.1.
- ▶ Montar el manillar cerrado (HLA 135), 8.2.
- ▶ Ajustar el ángulo de las cuchillas, 12.1.
- ▶ Ponerse el cinturón sencillo y ajustarlo, 12.2.

- ▶ Comprobar los elementos de mando, 11.1.
- ▶ Si no se pueden realizar estos pasos: no utilizar el cortasetos de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

### 5.2 Conectar el acumulador con una interfaz inalámbrica Bluetooth® a la app de STIHL connected

- ▶ Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el terminal móvil.
- ▶ Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador, 7.1.
- ▶ Descargar la aplicación de STIHL connected de la app de Store en el terminal móvil y crear una cuenta.
- ▶ Abrir la aplicación STIHL connected y registrarse.
- ▶ Añadir el acumulador a la aplicación de STIHL connected y seguir las instrucciones en la pantalla.

Las posibilidades de contacto y otras informaciones se pueden encontrar en <https://support.stihl.com> o en la aplicación STIHL connected.

La aplicación STIHL connected está disponible en función del mercado.

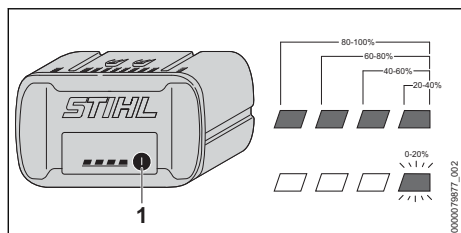
## 6 Cargar el acumulador y LEDs

### 6.1 Cargar el acumulador

El tiempo de carga depende de distintos factores, p. ej. de la temperatura del acumulador o de la temperatura ambiente. Respetar los márgenes de temperatura recomendados para lograr un rendimiento óptimo, 20.5. El tiempo de carga efectivo puede diferir del indicado. Los tiempos de carga figuran en [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Cargar el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.

## 6.2 Visualizar el estado de carga



- ▶ Pulsar la tecla (1).  
Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- ▶ Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

## 6.3 LEDs en el acumulador

Los LEDs pueden indicar el estado de carga del acumulador o averías. Los LEDs pueden lucir permanentemente o bien parpadear en verde o en rojo.

Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- ▶ Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en rojo: subsanar las perturbaciones, 19.

En el cortasetos de altura o en el acumulador existe una avería.

## 7 Activar y desactivar la interfaz inalámbrica de Bluetooth®

### 7.1 Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

- ▶ Si el acumulador dispone de una interfaz inalámbrica Bluetooth®: presionar la tecla y mantenerla oprimida hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo luzca en azul durante unos 3 segundos.

La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador está activada.

### 7.2 Desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

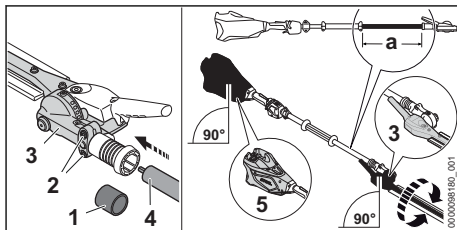
- ▶ Si el acumulador dispone de una interfaz inalámbrica Bluetooth®: presionar la tecla y mantenerla oprimida hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo parpadee seis veces en azul.

La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador está desactivada.

## 8 Ensamblar el cortasetos de altura

### 8.1 Ensamblar el cortasetos de altura

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.

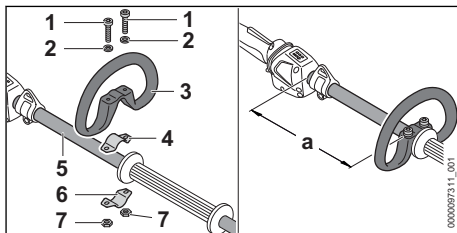


- ▶ Retirar la caparazón protectora (1).
- ▶ Aflojar los tornillos (2).
- ▶ Montar el engranaje (3) en el vástago (4), de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - Si se ensambla un HLA 135:  $a = \text{ca. } 53 \text{ cm}$
  - Si se ensambla un HLA 135 K:  $a = \text{ca. } 38 \text{ cm}$
- ▶ Alinear la carcasa (5) y el engranaje (3) tal como se muestra en la figura.
- ▶ Apretar firmemente los tornillos (2).

El cortasetos de altura ya no se tiene que volver a desensamblar.

### 8.2 Montar el manillar cerrado (HLA 135)

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.

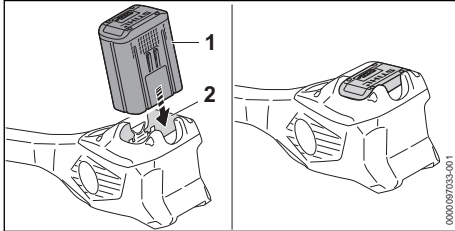


- ▶ Poner la abrazadera (4) en el manillar cerrado (3).
- ▶ Colocar el manillar cerrado (3) junto con la abrazadera (4) en el vástago (5).
- ▶ Montar las arandelas (2) en los tornillos (1).
- ▶ Presionar la abrazadera (6) contra el vástago (5).
- ▶ Pasar los tornillos (1) por los orificios en el manillar cerrado (3) y las abrazaderas (4 y 6).

- ▶ Desplazar el manillar cerrado (3), de manera que la distancia (a) sea de 20 cm.
- ▶ Enroscar las tuercas (7) y apretarlas firmemente.

## 9 Colocar y sacar el acumulador

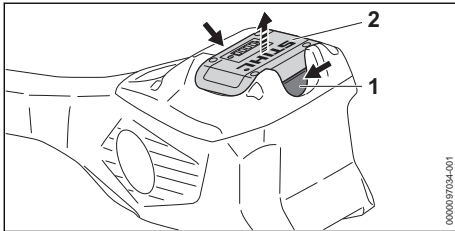
### 9.1 Colocar el acumulador



- ▶ Presionar el acumulador (1) en su cavidad (2) hasta el tope. El acumulador (1) encaja con un clic y queda bloqueado.

### 9.2 Sacar el acumulador

- ▶ Depositar el cortasetos de altura sobre una superficie plana.

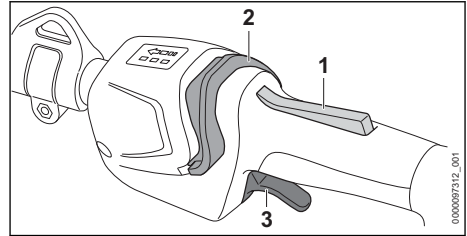


- ▶ Presionar ambas palancas de bloqueo (1). El acumulador (2) está desenclavado y se puede sacar.

## 10 Conectar y desconectar el cortasetos de altura

### 10.1 Conectar el cortasetos de altura

- ▶ Sujetar el cortasetos por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar el cortasetos de altura con la otra mano por el manillar cerrado o por el tubo flexible de agarre, de manera que el dedo pulgar abrace dicho manillar o el tubo flexible de agarre.



- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (1) con la mano y mantenerlo oprimido.
- ▶ Empujar la corredera de desbloqueo (2) con el pulgar en el sentido del manillar cerrado. Los LEDs lucen e indican el nivel de potencia ajustado en último lugar.
- ▶ Empujar la palanca de mando (3) con el dedo índice en el sentido de las cuchillas y sujetarla. El cortasetos de altura acelera y las cuchillas se mueven.

El cortasetos de altura también se puede conectar, oprimiendo primero la corredera de desbloqueo (2) y, en 5 segundos, (mientras parpadean los LEDs), el bloqueo de la palanca de mando (1). La palanca de mando (3) está desbloqueada y el cortasetos de altura, listo para el trabajo.

Si, tras la conexión, se sueltan la palanca de mando (3) y el bloqueo de la palanca de mando (1), los LEDs todavía parpadean durante 5 segundos. Mientras estén parpadeando los LEDs, el cortasetos de altura se puede volver a conectar sin accionar la corredera de desbloqueo (2).

### 10.2 Desconectar el cortasetos de altura

- ▶ Soltar la palanca de mando y el bloqueo de la palanca de mando.
- ▶ Esperar hasta que las cuchillas dejen de moverse.
- ▶ Si las cuchillas se siguen moviendo: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. El cortasetos de altura está averiado.

## 11 Comprobar el cortasetos de altura y el acumulador

### 11.1 Comprobar los elementos de mando

#### Bloqueo de la palanca de mando y palanca de mando

- ▶ Sacar el acumulador.
- ▶ Intentar oprimir la palanca de mando sin accionar el bloqueo de la palanca de mando.
- ▶ Si se puede presionar la palanca de mando: no utilizar el cortasetos de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL. El bloqueo de la palanca de mando está averiado.
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- ▶ Presionar la palanca de mando y volver a soltarla.
- ▶ Si la palanca de mando o el bloqueo de la misma se mueve con dificultad o no vuelven a la posición de salida por sí mismos: no utilizar el cortasetos de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La palanca de mando o el bloqueo de la misma están averiados.

#### Conectar el cortasetos de altura

- ▶ Colocar el acumulador.
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- ▶ Deslizar la corredera de desbloqueo con el pulgar en el sentido de las cuchillas.
- ▶ Presionar la palanca de mando y mantenerla presionada. Las cuchillas se mueven.
- ▶ Si parpadean 3 LEDs en rojo, sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. Hay una perturbación en el cortasetos de altura.
- ▶ Soltar la palanca de mando. Las cuchillas ya no se mueven.
- ▶ Si las cuchillas se siguen moviendo: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. El cortasetos de altura está averiado.

### 11.2 Comprobar el acumulador

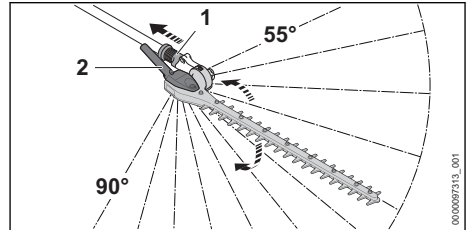
- ▶ Pulsar la tecla en el acumulador. Los LEDs lucen o parpadean.
- ▶ Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. Hay una perturbación en el acumulador.

## 12 Trabajar con el cortasetos de altura

### 12.1 Ajustar el ángulo de las cuchillas

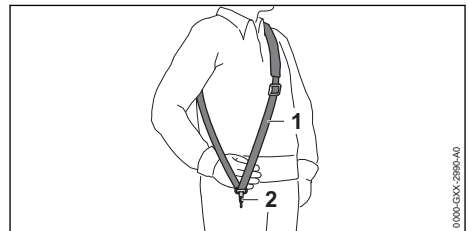
En función de la aplicación y la estatura del usuario, se puede ajustar el ángulo de las cuchillas a 4 posiciones diferentes hacia arriba y a 7 posiciones diferentes hacia abajo.

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.



- ▶ Tirar del casquillo corredizo (1) hacia atrás y sujetarlo.
- ▶ Agarrar el asidero giratorio (2) con la mano y ajustar el ángulo deseado.
- ▶ Soltar el casquillo corredizo (1).
- ▶ Mover el asidero giratorio (2) hasta que encastre el manguito corredizo (1). El manguito corredizo (1) está aplicado a la caja. El ángulo de las cuchillas queda ajustado.
- ▶ Comprobar si el asidero giratorio (2) ya no se puede mover.

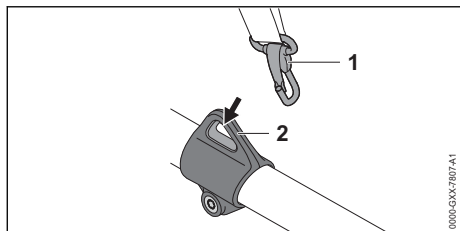
### 12.2 Ponerse el cinturón sencillo y ajustarlo



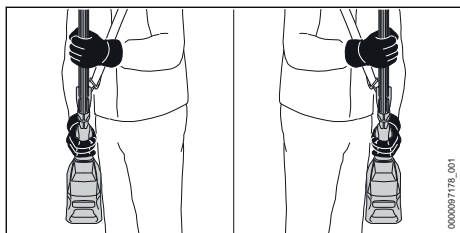
- ▶ Enganchar el cinturón sencillo (1).
- ▶ Ajustar el cinturón sencillo (1), de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.

Otros sistemas de porte que se pueden utilizar figuran en este manual de instrucciones, 21.

## 12.3 Sujetar y manejar el cortasetos de altura

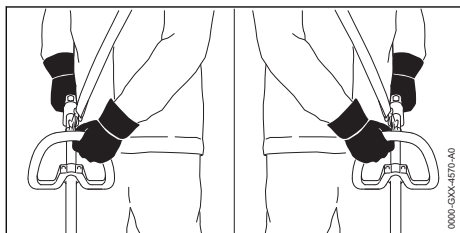


- ▶ Enganchar la argolla de porte (2) en el mosquetón (1).



- ▶ Sujetar el cortasetos por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar el cortasetos de altura con la otra mano por el tubo flexible de agarre, de manera que el dedo pulgar abrace dicho tubo.

### HLA 135

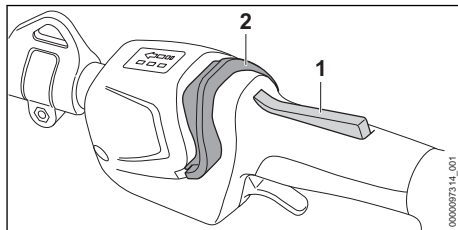


- ▶ Sujetar el cortasetos por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.
- ▶ Sujetar el cortasetos de altura con la otra mano por el manillar cerrado, de manera que el dedo pulgar abrace dicho manillar.

## 12.4 Ajustar el nivel de potencia

Según la aplicación, se pueden ajustar 3 niveles de potencia. Los LED indican el nivel de potencia ajustado. Cuanto más alto es el nivel de potencia, más rápido se pueden mover las cuchillas.

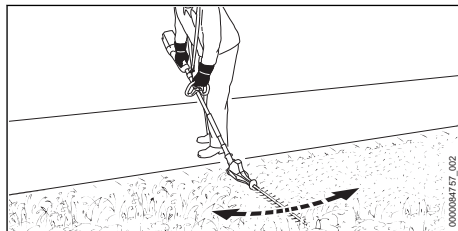
El nivel de potencia ajustado influye en el tiempo de funcionamiento del acumulador. Cuanto más bajo es el nivel de potencia, tanto mayor es el tiempo de funcionamiento del acumulador.



- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (1) y mantenerlo oprimido.
- ▶ Deslizar la corredera de desbloqueo (2) con el pulgar en el sentido de las cuchillas. Los LEDs lucen e indican el nivel de potencia ajustado.
- ▶ Presionar la corredera de desbloqueo (2) hacia delante, mantenerla así brevemente y dejarla volver por fuerza elástica. El siguiente nivel de potencia queda ajustado. Tras el tercer nivel de potencia sigue otra vez el primer nivel.
- ▶ Oprimir la corredera de desbloqueo (2) hacia delante y dejarla retroceder por fuerza elástica hasta que quede ajustado el nivel de potencia deseado.

## 12.5 Cortar

### Cortar cerca del suelo (HLA 135)

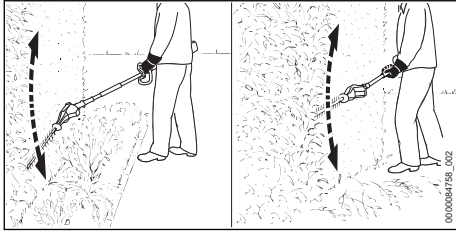


- ▶ Acodar las cuchillas al ángulo correspondiente.
- ▶ Mover regularmente el cortasetos de altura en vaivén.
- ▶ Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.
- ▶ Si disminuye el rendimiento de corte, afilar las cuchillas.

### Cortar en vertical

- ▶ Quitar las ramas gruesas con unas tijeras de podar o una motosierra.

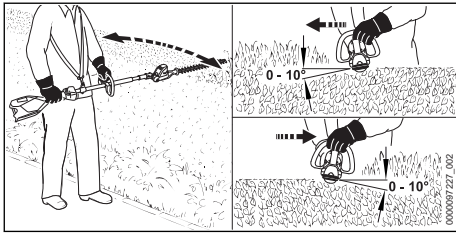




- ▶ En el caso de que haya que cortar el seto a distancia: acodar correspondientemente las cuchillas.
- ▶ Cortar el seto por un lado moviendo el cortasetos de altura en forma de arco y en vaivén.
- ▶ Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.
- ▶ Cortar el otro lado del seto de la misma manera.
- ▶ Si disminuye el rendimiento de corte, afilar las cuchillas.

#### Cortar en horizontal

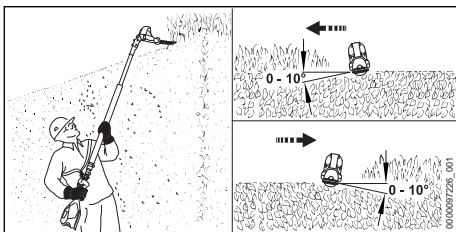
- ▶ Quitar las ramas gruesas con unas tijeras de podar o una motosierra.



- ▶ Aplicar las cuchillas al lado superior del seto, en un ángulo de entre 0° y 10°.
- ▶ Cortar el seto guiando el cortasetos de altura en sentido horizontal y en forma de arco moviéndolo en vaivén.
- ▶ Si disminuye el rendimiento de corte, afilar las cuchillas.

#### Cortar desde arriba

- ▶ Quitar las ramas gruesas con unas tijeras de podar o una motosierra.



- ▶ Acodar por completo las cuchillas.

- ▶ Aplicar las cuchillas al lado superior del seto, en un ángulo de entre 0° y 10°.
- ▶ Cortar el seto guiando el cortasetos de altura en sentido horizontal y en forma de arco moviéndolo en vaivén.
- ▶ Si disminuye el rendimiento de corte: afilar las cuchillas.

Respetar los márgenes de temperatura recomendados para lograr un rendimiento óptimo, 20.5.

## 13 Después del trabajo

### 13.1 Después del trabajo

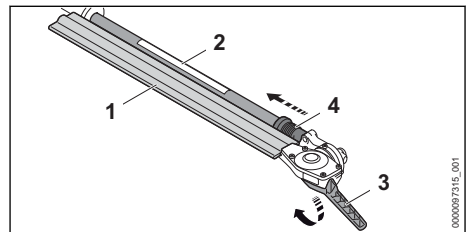
- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Si el cortasetos de altura está mojado: dejarlo secar.
- ▶ Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar, 20.5.
- ▶ Limpiar el cortasetos de altura.
- ▶ Limpiar las cuchillas.
- ▶ Montar el protector sobre las cuchillas de manera que las cubra por completo.
- ▶ Limpiar el acumulador.

## 14 Transporte

### 14.1 Transportar el cortasetos de altura

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Montar el protector sobre las cuchillas, de manera que las cubra por completo.

#### Llevar el cortasetos de altura



- ▶ Tirar del casquillo corredizo (4) hacia atrás y sujetarlo.
- ▶ Agarrar el asidero giratorio (3) con la mano y plegar por completo las cuchillas (1). Las cuchillas (1) están en paralelo respecto del vástago (2).
- ▶ Soltar el casquillo corredizo (4). El casquillo corredizo (4) encastra y está aplicado a la caja. Las cuchillas (1) están en la posición de transporte.



- ▶ Sujetar el cortasetos de altura por el vástago con una mano, de manera que las cuchillas (1) estén orientadas hacia atrás.

### Transportar el cortasetos de altura en un vehículo

- ▶ Asegurar el cortasetos de altura de forma que este no pueda volcar ni moverse.

## 14.2 Transportar el acumulador

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Asegurarse de que el acumulador se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad.
- ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse dentro del embalaje.
- ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

El acumulador está sujeto a los requisitos del transporte de mercancías peligrosas. El acumulador está clasificado como UN 3480 (baterías de iones de litio) y se ha comprobado según el manual de comprobaciones y criterios UN, parte III, capítulo 38.3.

Las disposiciones de transporte se indican en [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Almacenamiento


### 15.1 Guardar el cortasetos de altura

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Montar el protector sobre las cuchillas, de manera que las cubra por completo.
- ▶ Guardar el cortasetos de altura, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - El cortasetos de altura está fuera del alcance de los niños.
  - El cortasetos de altura está limpio y seco.

### 15.2 Guardar el acumulador

STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LED luciendo en verde).

- ▶ Guardar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - El acumulador está fuera del alcance de los niños.
  - El acumulador está limpio y seco.
  - El acumulador está en un espacio cerrado.
  - El acumulador está separado del cortasetos de altura.

- Si el acumulador se guarda en el cargador: retirar el enchufe y guardar el acumulador con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
- El acumulador no se ha guardado fuera de los límites de temperatura indicados,  20.4.

### INDICACIÓN

- Si el acumulador no se ha guardado de tal manera como se describe en este manual de instrucciones, el acumulador se puede descargar profundamente y, por ello, dañarse de forma irreparable.
  - ▶ Cargar un acumulador que esté descargado antes de guardarlo. STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
  - ▶ Guardar el acumulador separado del cortasetos de altura.

## 16 Limpiar

### 16.1 Limpiar el cortasetos de altura

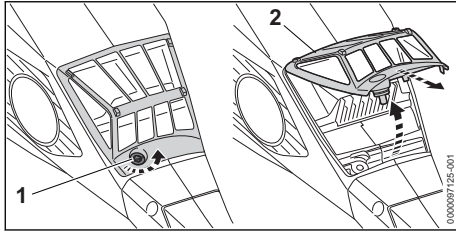
- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Limpiar el cortasetos de altura con un paño húmedo o disolvente de resina STIHL.
- ▶ Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.
- ▶ Quitar los cuerpos extraños de la cavidad para el acumulador y limpiar dicha cavidad con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador con un pincel o con un cepillo blando.

### 16.2 Limpiar las cuchillas

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.
- ▶ Rociar las cuchillas por ambos lados con disolvente de resina STIHL.
- ▶ Colocar el acumulador.
- ▶ Conectar el cortasetos de altura durante 5 segundos. Las cuchillas se mueven. El disolvente de resina STIHL se distribuye uniformemente.

### 16.3 Limpiar el filtro de aire

- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.



- ▶ Limpiar la zona circundante del filtro de aire (2) con un paño húmedo o un pincel.
  - ▶ Girar el tornillo (1) en sentido antihorario hasta que se pueda quitar el filtro de aire (2).
  - ▶ Abatir el filtro de aire (2) hacia arriba y quitarlo.
  - ▶ Enjuagar la suciedad persistente en la parte exterior del filtro de aire (2) bajo agua corriente.
  - ▶ En el caso de que el filtro de aire (2) esté dañado, sustituir dicho filtro (2).
  - ▶ Dejar que el filtro de aire (2) se seque al aire.
  - ▶ Colocar el filtro de aire (2) en la caja y abatirlo hacia abajo.
- El filtro de aire (2) tiene que estar engrasado en el entorno de la caja.
- ▶ Enroscar el tornillo (1) y apretarlo firmemente.

## 16.4 Limpiar el acumulador

- ▶ Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

# 17 Mantenimiento

## 17.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones del entorno y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

### Cada 25 horas de servicio

- ▶ Lubricar el engranaje.

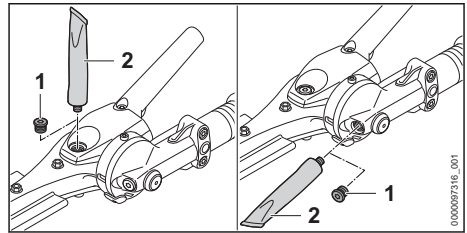
### Cada 50 horas de servicio

- ▶ Limpiar el filtro de aire.

### Anualmente

- ▶ Llevar el cortasetos de altura a un distribuidor especializado STIHL para su comprobación.

## 17.2 Lubricar el engranaje



- ▶ Desenroscar los tornillos de cierre (1).
  - ▶ Si no se puede ver grasa en los tornillos de cierre (1):
    - ▶ Enroscar el tubo de "grasa de engranajes STIHL" (2).
    - ▶ Introducir presionando 5 g de grasa de engranajes STIHL en la caja del engranaje.
    - ▶ Desenroscar el tubo de "grasa de engranajes STIHL" (2).
    - ▶ Enroscar los tornillos de cierre (1) y apretarlos firmemente.
    - ▶ Conectar el cortasetos de altura durante 1 minuto.
- La grasa de engranajes STIHL se distribuye uniformemente.

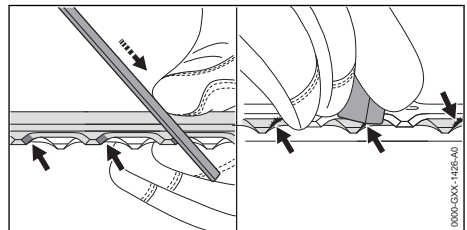
## 17.3 Afilar las cuchillas


STIHL recomienda encargar el afilado de las cuchillas a un distribuidor especializado STIHL.



### ADVERTENCIA

- Los dientes de corte de las cuchillas están afilados. El usuario se puede cortar.
    - ▶ Utilizar guantes de trabajo de material resistente.
- 
- ▶ Desconectar el cortasetos de altura y sacar el acumulador.



- ▶ Limar cada filo de corte de las cuchillas superiores realizando un movimiento hacia delante con una lima plana STIHL. Al hacerlo, respetar el ángulo de afilado,  20.2.
- ▶ Darle la vuelta al cortasetos de altura.
- ▶ Limar los filos de corte restantes.
- ▶ Desbarbar cada corte desde abajo.

- ▶ Darle la vuelta al cortasetos de altura.
- ▶ Desbarbar los filos de corte restantes.
- ▶ Eliminar el polvo generado durante la operación de limado con un paño húmedo.
- ▶ Rociar las cuchillas por ambos lados con disolvente de resina STIHL.
- ▶ Conectar el cortasetos de altura durante 5 segundos.  
Las cuchillas se mueven. El disolvente de resina STIHL se distribuye uniformemente.
- ▶ En caso de dudas, acuda a un distribuidor especializado STIHL.

## 18 Reparación


### 18.1 Reparar el cortasetos de altura y el acumulador



El usuario no puede reparar por sí mismo el cortasetos de altura, las cuchillas y el acumulador.

- ▶ Si el cortasetos de altura o las cuchillas están averiados: no utilizar el cortasetos de altura y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- ▶ Si el acumulador está averiado o dañado: sustituirlo.

## 19 Subsanan las perturbaciones

### 19.1 Subsanan las averías del cortasetos de altura o el acumulador

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
El cortasetos de altura no se pone en marcha al conectarlo.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es demasiado bajo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Cargar el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.</li> </ul>
	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sacar el acumulador.</li> <li>▶ Dejar enfriar o calentar el acumulador.</li> </ul>
	3 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en el cortasetos de altura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sacar el acumulador.</li> <li>▶ Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador.</li> <li>▶ Colocar el acumulador.</li> <li>▶ Conectar el cortasetos de altura.</li> <li>▶ Si siguen parpadeando 3 LEDs en rojo: no utilizar el cortasetos y acudir a un distribuidor especializado STIHL.</li> </ul>
		Las cuchillas se mueven con dificultad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rociar las cuchillas por ambos lados con disolvente de resina STIHL.</li> <li>▶ Si siguen parpadeando 3 LEDs en rojo: no utilizar el cortasetos y acudir a un distribuidor especializado STIHL.</li> </ul>
	3 LEDs lucen en rojo.	El cortasetos de altura está demasiado caliente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sacar el acumulador.</li> <li>▶ Dejar enfriarse el cortasetos.</li> </ul>
	4 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en el acumulador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sacar el acumulador y volver a colocarlo.</li> <li>▶ Conectar el cortasetos de altura.</li> <li>▶ Si 4 LEDs siguen parpadeando en rojo: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.</li> </ul>
		La conexión eléctrica entre el cortasetos de altura y el acumulador está interrumpida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sacar el acumulador.</li> <li>▶ Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador.</li> <li>▶ Colocar el acumulador.</li> </ul>
		El cortasetos o el acumulador están húmedos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Dejar secarse el cortasetos de altura o el acumulador,  20.5.</li> </ul>
El cortasetos se desconecta durante el funcionamiento.	3 LEDs lucen en rojo.	El cortasetos de altura está demasiado caliente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sacar el acumulador.</li> <li>▶ Dejar enfriarse el cortasetos.</li> </ul>

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
		Existe una avería eléctrica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sacar el acumulador y volver a colocarlo.</li> <li>▶ Conectar el cortasetos de altura.</li> </ul>
El tiempo de servicio del cortasetos es demasiado corto.		El acumulador no está completamente cargado.	▶ Cargar el acumulador completamente tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
		Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	▶ Sustituir el acumulador.
El acumulador con  no se puede encontrar con la app de STIHL connected.		La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador o en el terminal móvil está desactivada.	▶ Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador o en el terminal móvil.
		La distancia entre el acumulador y el terminal móvil es demasiado grande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Reducir la distancia,  20.3.</li> <li>▶ Si sigue sin encontrarse el acumulador con la aplicación de STIHL connected, acudir a un distribuidor especializado STIHL.</li> </ul>

## 19.2 Soporte del producto y ayuda para su uso

Acuda a su distribuidor especializado STIHL para obtener soporte del producto y ayuda para su uso.

Puede encontrar las posibilidades de contacto y más información en <https://support.stihl.com> o [www.stihl.com](http://www.stihl.com).

## 20 Datos técnicos

### 20.1 Cortasetos de altura STIHL HLA 135, HLA 135 K

#### HLA 135

- Acumuladores admisibles:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Peso sin acumulador: 5,6 kg
- Tipo de protección eléctrica: IPX4 (protección contra agua de salpicaduras en general)

#### HLA 135 K

- Acumuladores admisibles:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Peso sin acumulador: 5,2 kg
- Tipo de protección eléctrica: IPX4 (protección contra agua de salpicaduras en general)

El tiempo de funcionamiento se indica en [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

## 20.2 Cuchillas


#### HLA 135

- Distancia entre dientes: 34 mm
- Longitud de corte: 600 mm
- Ángulo de afilado: 45°

#### HLA 135 K

- Distancia entre dientes: 34 mm
- Longitud de corte: 600 mm
- Ángulo de afilado: 45°

## 20.3 Acumulador STIHL AP

- Tecnología de acumulador: iones de litio
- Tensión: 36 V
- Capacidad en Ah: véase la placa de características
- Contenido de energía en Wh: véase la placa de características
- Peso en kg: véase la placa de características
- Interfaz inalámbrica Bluetooth® (solo para acumuladores con ):

- Conexión de datos: Bluetooth® 5.1. El terminal móvil tiene que ser compatible con Bluetooth® Low Energy 5.0 y con Generic Access Profile (GAP).
- Banda de frecuencia: banda ISM 2,4 GHz
- Potencia máx. de transmisión emitida: 1 mW
- Alcance de la señal: aprox. 10 m. La potencia de la señal depende de las condiciones ambientales y del terminal móvil. El alcance puede variar enormemente en función de las condiciones externas, incluido el receptor utilizado. Dentro de espacios cerrados y a través de barreras metálicas (por ejemplo, paredes, estanterías, maletas) el alcance puede ser considerablemente inferior.
- Requerimientos al sistema operativo del terminal móvil: Android o iOS (en la versión actual o superior)

## 20.4 Límites de temperatura



### ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias del entorno, puede incendiarse o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ No cargar el acumulador a una temperatura inferior a + 20 °C o superior a + 50 °C.
  - ▶ No utilizar el cortasetos de altura o el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 50 °C.
  - ▶ No guardar el cortasetos de altura o el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 70 °C.

## 20.5 Márgenes de temperatura recomendados

Para lograr un rendimiento óptimo del cortasetos de altura y el acumulador, observar los siguientes márgenes de temperatura:

- Cargar: + 5 °C a + 40 °C
- Utilizar: - 10 °C a + 40 °C
- Guardar: - 20 °C a + 50 °C

Si el acumulador se carga, se utiliza o se guarda fuera de los márgenes de temperatura recomendados, se puede reducir el rendimiento.

Si el acumulador está mojado o húmedo, dejar secar el acumulador durante 48 h a más de + 15 °C y a menos de + 50 °C, así como a una humedad del aire inferior al 70 %. Si la humedad

del aire es superior, ello puede prolongar el tiempo de secado.

## 20.6 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de intensidad acústica es de 2 dB(A). El valor K para el nivel de potencia acústica es de 2 dB(A). El valor K para el valor de vibraciones es de 2 m/s<sup>2</sup>.

### HLA 135

STIHL recomienda utilizar protectores de los oídos.

- Nivel de intensidad sonora  $L_{pA}$  medido según ISO 22868: 85 dB(A)
- Nivel de potencia sonora  $L_{WA}$  medido según ISO 22868: 96 dB(A)
- Valor de vibraciones  $a_{hV}$  medido según ISO 22867, con tubo flexible de agarre
  - Empuñadura de mando: 3,3 m/s<sup>2</sup>
  - Tubo flexible de agarre: 2,5 m/s<sup>2</sup>
- Valor de vibraciones  $a_{hV}$  medido según ISO 22867, con manillar cerrado
  - Empuñadura de mando: 2,5 m/s<sup>2</sup>
  - Manillar cerrado: 3,7 m/s<sup>2</sup>

### HLA 135 K

STIHL recomienda utilizar protectores de los oídos.

- Nivel de intensidad sonora  $L_{pA}$  medido según ISO 22868: 85 dB(A)
- Nivel de potencia sonora  $L_{WA}$  medido según ISO 22868: 96 dB(A)
- Valor de vibraciones  $a_{hV}$  medido según ISO 22867
  - Empuñadura de mando: 2,7 m/s<sup>2</sup>
  - Tubo flexible de agarre: 2,3 m/s<sup>2</sup>

Los valores de vibraciones indicados han sido medidos conforme a un método de ensayo normalizado y pueden consultarse para realizar un proceso de comprobación entre equipos eléctricos. Los valores de vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados en función del tipo de la aplicación. Los valores de vibraciones indicados pueden utilizarse para efectuar una primera evaluación de la carga vibratoria. La carga vibratoria real debe evaluarse. Para ello también pueden tomarse en consideración los tiempos en los que el equipo eléctrico está apagado, y aquellos en los que, si bien está encendido, funciona sin carga.

Para información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.7 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Combinaciones de sistemas de porte

### 21.1 Combinaciones de sistemas de porte

El cortasetos de altura se tiene que utilizar en combinación con un sistema de porte. Los sistemas de porte que se pueden utilizar figuran aquí:



Cinturón sencillo



Cinturón doble



Acumulador STIHL AR junto con el acolchado de apoyo



Correa portaacumuladores junto con cinturón portante y "bolsa para correa AP con cable de conexión" junto con el acolchado de apoyo



Correa portaacumuladores junto con "bolsa de la correa AP con cable de conexión" junto con el cinturón sencillo



Sistema de porte junto con la "bolsa para correa AP con cable de conexión"



Sistema de mochila RTS

## 22 Piezas de repuesto y accesorios

### 22.1 Piezas de repuesto y accesorios

**STIHL** Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.



STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

## 23 Gestión de residuos

### 23.1 Gestionar como residuo el cortasetos de altura y el acumulador

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

- ▶ Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- ▶ No echarlos a la basura doméstica.

## 24 Declaración de conformidad UE

### 24.1 Cortasetos de altura STIHL HLA 135, HLA 135 K

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: cortasetos de altura de acumulador
- Marca: STIHL
- Modelo: HLA 135, HLA 135 K
- Identificación de serie: HA04

corresponde a las prescripciones habituales de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de las normas siguientes: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 y EN 62841-4-2.

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado según la directriz 2000/14/CE, anexo V.

- Nivel de potencia acústica medido: 96 dB(A)
- Nivel de potencia sonora garantizado: 98 dB(A)

La documentación técnica se conserva en la homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el cortasetos de altura.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Declaración de conformidad UKCA

### 25.1 Cortasetos de altura STIHL HLA 135, HLA 135 K

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: cortasetos de altura de acumulador
- Marca: STIHL
- Modelo: HLA 135, HLA 135 K
- Identificación de serie: HA04

cumple las disposiciones pertinentes de las regulaciones del Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 y Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones de las normas siguientes vigentes en la fecha de producción: EN

55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 y EN 62841-4-2.

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado según las regulaciones del Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 Schedule 8.

- Nivel de potencia acústica medido: 96 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 98 dB(A)

La documentación técnica se conserva en ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el cortasetos de altura.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 26 Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas

### 26.1 Introducción

Este capítulo reproduce las indicaciones generales de seguridad preformuladas en la norma EN/IEC 62841 para herramientas eléctricas de uso manual accionadas a motor.

STIHL tiene que imprimir estos textos.

Las indicaciones de seguridad para evitar una descarga eléctrica expuestas en "Indicaciones de seguridad eléctricas" no son aplicables a productos de acumulador STIHL.



#### ADVERTENCIA

- **Lea íntegramente las indicaciones de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y datos técnicos que se proveen con esta herramienta eléctrica.** La inobservancia de las siguientes instrucciones pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. **Guarde todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones para futuras consultas.**



El término de "herramienta eléctrica" empleado en las indicaciones de seguridad se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) o a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (sin cable de red).

## 26.2 Seguridad en el lugar de trabajo

- a) **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden o la falta de iluminación en las zonas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno que albergue riesgo de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o materiales en polvo combustibles.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender los materiales en polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras está utilizando la herramienta eléctrica.** En caso de distracción, puede perder el control sobre la herramienta eléctrica.

## 26.3 Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe ser compatible con la caja de enchufe. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores de enchufe en combinación con herramientas eléctricas dotadas de una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar y las cajas de enchufe apropiadas reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evite que su cuerpo toque superficies conectadas a tierra, como tubos, radiadores, cocinas y neveras.** El riesgo de recibir una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.** El riesgo de recibir una descarga eléctrica aumenta si penetra agua en la herramienta eléctrica.
- d) **No emplear el cable de conexión para fines ajenos al mismo. No emplee nunca el cable de conexión para transportar, tirar o extraer el enchufe de la herramienta eléctrica. Mantenga el cable de conexión alejado del calor, aceite, aristas afiladas o piezas móviles.** Los cables de conexión dañados o enredados aumentan el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

- e) **Al trabajar con una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice solamente cables alargadores que sean apropiados para usarlos en el exterior.** La utilización de un cable alargador apropiado para usarlo en el exterior reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- f) **Si fuese inevitable utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, deberá emplear un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

## 26.4 Seguridad de personas

- a) **Esté atento, preste atención a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice ninguna herramienta eléctrica si estuviese cansado o si se encuentra bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Una simple distracción momentánea durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- b) **Utilice un equipo de protección personal y póngase siempre unas gafas protectoras.** El riesgo de lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores para los oídos.
- c) **Evite una puesta en marcha accidental. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de conectarla a la toma de corriente y/o a la batería, y antes de recogerla o transportarla.** Si al transportar la herramienta eléctrica lleva el dedo puesto en el interruptor, o si la enchufa en la toma de corriente mientras está encendida, ello puede provocar accidentes.
- d) **Retire las herramientas de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza en rotación de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones.
- e) **Evite adoptar posturas arriesgadas. Adopte una postura segura y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse situaciones inesperadas.
- f) **Póngase una ropa de trabajo apropiada. No utilice ropa holgada ni artículos de joyería.**



- Mantenga el pelo y la ropa alejados de piezas que estén en movimiento.** La ropa holgada, los artículos de joyería y el pelo largo se pueden enganchar en las piezas en movimiento.
- g) **Cuando sea posible montar equipos de aspiración o recogida de polvo, se deben conectar y utilizar correctamente.** El empleo de estos equipos de aspiración puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- h) **No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad ni pase por alto las normas de seguridad para herramientas eléctricas, aun cuando esté familiarizado con ellas por haberlas utilizado con mucha frecuencia.** Actuar sin poner atención puede provocar graves lesiones en fracciones de segundos.

## 26.5 Uso y manejo de la herramienta eléctrica

- a) **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica destinada a tal fin para realizar su trabajo.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b) **No utilice herramientas eléctricas cuyo interruptor esté defectuoso.** Las herramientas eléctricas que ya no se puedan encender o apagar son peligrosas y deben repararse.
- c) **Quite el enchufe de la red y/o saque la batería antes de modificar los ajustes de la herramienta eléctrica, cambiar las piezas del instrumento de inserción o guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.
- d) **Guarde fuera del alcance de los niños las herramientas eléctricas que no utilice. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las utilizan personas inexpertas.
- e) **Cuide la herramienta eléctrica y el instrumento de inserción con esmero. Controle si las piezas móviles funcionan correctamente y sin atascarse, y si existen piezas rotas o tan deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Encargue la reparación de piezas defectuosas antes de volver a usar la herramienta**

**eléctrica.** Muchos de los accidentes tiene su origen en el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.

- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas con cantos de corte afilados que están cuidadas correctamente se atascan menos y se manejan mejor.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, el instrumento de inserción, los instrumentos de inserción, etc. con arreglo a estas instrucciones. Al hacerlo, tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede originar situaciones peligrosas.
- h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

## 26.6 Uso y trato de la herramienta de acumulador

- a) **Cargue los acumuladores únicamente con los cargadores recomendados por el fabricante.** Existe riesgo de incendio del cargador, si se intenta cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para dicho cargador.
- b) **Emplee únicamente los acumuladores previstos en cada caso para las herramientas eléctricas.** El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar lesiones y el riesgo de incendio.
- c) **Si no utiliza el acumulador, guárdelo separado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos.** El cortocircuito de los contactos del acumulador pueden causar quemaduras o un incendio.
- d) **La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido del mismo. Evite el contacto con dicho líquido. En caso de un contacto casual, enjuagar el área afectada con agua. En caso de contacto con los ojos, acuda además inmediatamente a un médico.** El líquido que sale del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras en la misma.

- e) **No utilice ningún acumulador que esté dañado o modificado.** Los acumuladores que estén dañados o modificados se pueden comportar imprevisiblemente y encenderse, explotar o provocar otros peligros.
- f) **No exponga un acumulador al fuego o temperaturas demasiado elevadas.** El fuego o temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) pueden provocar una explosión.
- g) **Observe todas las instrucciones para realizar la carga y no cargue nunca el acumulador o la herramienta de acumulador fuera del margen de temperatura indicado en el manual de instrucciones.** La carga errónea o realizar la carga fuera del margen de temperatura admitido puede destruir el acumulador y aumentar el peligro de incendio.

## 26.7 Servicio Técnico

- a) **Encargue la reparación de su herramienta eléctrica a un profesional cualificado, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente de este modo se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **No realizar nunca el mantenimiento de un acumulador que esté dañado.** Cualquier mantenimiento de acumuladores solo es asunto del fabricante o de puntos de post-venta provistos de los correspondientes poderes.

## 26.8 Indicaciones de seguridad para cortasetos

### Indicaciones de seguridad generales para cortasetos

- a) **Mantenga todas las partes del cuerpo apartadas de la cuchilla. No intente quitar el material cortado o sujetar el material a cortar si las cuchillas están en funcionamiento.** Las cuchillas se siguen moviendo tras apagar el interruptor. Una simple distracción momentánea durante el uso del cortasetos puede provocar lesiones graves.
- b) **Lleve el cortasetos por la empuñadura con las cuchillas paradas y tenga cuidado de no accionar el interruptor.** Llevar el cortasetos correctamente reduce el peligro de que se ponga en funcionamiento de forma accidental y la consiguiente lesión que pueda causar la cuchilla.
- c) **Al transportar o guardar el cortasetos, poner siempre la cubierta de las cuchillas.** El

manejo adecuado del cortasetos reduce el peligro de lesiones originadas por las cuchillas.

- d) **Asegúrese de que todos los interruptores estén desconectados y de que el acumulador se haya retirado o esté desconectado antes de quitar el material cortado que ha quedado atrapado o realizar el mantenimiento de la máquina.** El funcionamiento accidental del cortasetos al quitar el material que ha quedado atrapado puede provocar lesiones graves.
- e) **Sujete el cortasetos solo por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla puede topar con cables conductores de corriente ocultos.** El contacto de las cuchillas con un cable conductor de corriente puede someter a tensión piezas metálicas de la máquina y provocar una descarga eléctrica.
- f) **Mantenga todos los cables alejados de la zona de corte.** Los cables pueden estar ocultos en setos y arbustos y las cuchillas los pueden cortar accidentalmente.
- g) **No utilice el cortasetos cuando haga mal tiempo, especialmente si existe peligro de tormentas.** De esta forma, el peligro de ser alcanzado por un rayo es menor.

## 26.9 Indicaciones de seguridad adicionales para cortasetos con alcance ampliado

- a) **Reduzca el peligro de morir electrocutado no usando nunca el cortasetos con alcance ampliado cerca de cables eléctricos.** El contacto con o el uso cerca de cables eléctricos puede producir lesiones graves o una descarga eléctrica mortal.
- b) **Maneje el cortasetos con alcance ampliado siempre con las dos manos.** Agarre el cortasetos con alcance ampliado siempre con las dos manos para evitar la pérdida del control.
- c) **Utilice protección para la cabeza cuando trabaje por encima de la cabeza con el cortasetos con alcance ampliado.** Los fragmentos que caen pueden producir lesiones graves.

## Índice

1	Prefácio.....	27
2	Informações relativas a este manual de instruções.....	27

3	Vista geral.....	28
4	Indicações de segurança .....	30
5	Tomar a podadora de sebes operacional. 36	
6	Carregamento da bateria e LEDs.....	36
7	Ativar e desativar a interface sem fios Bluetooth®.....	37
8	Montar a podadora de sebes.....	37
9	Colocação e remoção da bateria.....	38
10	Ligar e desligar a podadora de sebes.....	38
11	Verificar a podadora de sebes e a bateria 38	
12	Trabalhar com a podadora de sebes.....	39
13	Após o trabalho.....	41
14	Transporte.....	41
15	Armazenamento.....	42
16	Limpeza.....	42
17	Fazer a manutenção.....	43
18	Reparar.....	44
19	Eliminação de avarias.....	44
20	Dados técnicos.....	45
21	Combinações de sistemas de suporte.....	47
22	Peças de reposição e acessórios.....	47
23	Eliminar.....	47
24	Declaração de conformidade CE.....	47
25	Declaração de conformidade UKCA.....	48
26	Indicações de segurança gerais para ferramentas eléctricas.....	48

## 1 Prefácio

Estimados clientes,

ficamos muito satisfeitos pelo facto de ter escolhido a STIHL. Desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos com a máxima qualidade e de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Por isso, os produtos oferecem uma elevada fiabilidade mesmo sob condições de esforço extremo.

Também na assistência a STIHL é uma marca de excelência. O nosso revendedor autorizado garante aconselhamento e formação competente, e um acompanhamento técnico aprofundado.

STIHL apoia explicitamente uma gestão sustentável e responsável dos recursos naturais. Este manual de instruções pretende ajudá-lo a utilizar o seu produto STIHL de forma segura e respeitadora do ambiente durante um longo período de tempo.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que aprecie o seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE! LER E GUARDAR ANTES DA UTILIZAÇÃO.**

## 2 Informações relativas a este manual de instruções

### 2.1 Documentos aplicáveis

Aplicam-se as medidas de segurança locais.

- ▶ Além deste manual de instruções, devem ser lidos, compreendidos e guardados os seguintes documentos:
  - Manual de instruções do sistema de suporte usado
  - Manual de instruções da bateria STIHL AR
  - Manual de instruções da "Bolsa de cintura AP com linha de conexão"
  - Instruções de segurança da bateria STIHL AP
  - Manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500
  - Informações de segurança sobre baterias e produtos com bateria integrada STIHL: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Para mais informações sobre STIHL connected, produtos compatíveis e perguntas frequentes consulte a página [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) ou contacte um concessionário especializado da STIHL.

A marca nominativa e os símbolos gráficos (logótipos) Bluetooth® são marcas registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer utilização desta marca nominativa e/ou destes símbolos gráficos pela STIHL é realizada sob licença.

As baterias com  estão equipadas com uma interface sem fios Bluetooth®. Devem ser consideradas as restrições operacionais de certos locais (por exemplo, em aviões ou hospitais).

### 2.2 Identificação das advertências no texto

#### PERIGRO

- A indicação chama a atenção para perigos que provocam ferimentos graves ou a morte.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

## ⚠ ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que **podem** provocar ferimentos graves ou a morte.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

## AVISO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

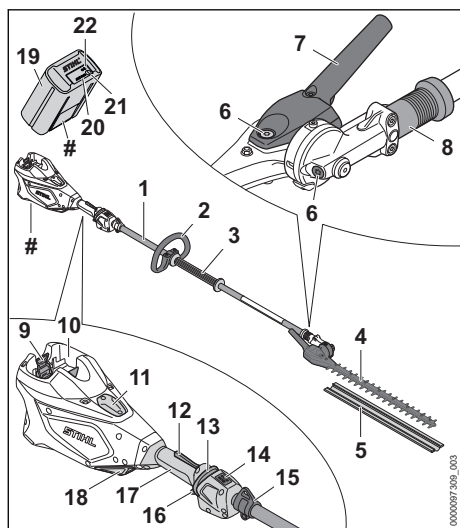
## 2.3 Símbolos no texto



Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

## 3 Vista geral

### 3.1 Podadora de sebes STIHL HLA 135 e bateria



#### 1 Cabo

A haste une todos os componentes.

#### 2 Pega em arco

O cabo circular destina-se a segurar e conduzir a podadora de sebes.

#### 3 Mangueira do cabo

A mangueira do cabo destina-se a segurar e conduzir a podadora de sebes.

#### 4 Lâmina de corte

As lâminas de corte cortam o material pretendido.

#### 5 Proteção da lâmina

A proteção da lâmina protege contra o contacto com as lâminas de corte.

#### 6 Bujão roscado

O bujão roscado fecha a abertura para a massa lubrificante para engrenagens da STIHL.

#### 7 Cabo giratório

O cabo giratório serve para ajustar o ângulo das lâminas de corte.

#### 8 Casquilho corredeiro

O casquilho corredeiro bloqueia a regulação do ângulo das lâminas de corte.

#### 9 Alavanca de bloqueio

A alavanca de bloqueio mantém a bateria no compartimento da bateria.

#### 10 Compartimento da bateria

O compartimento da bateria aloja a bateria.

#### 11 Cobertura<sup>3</sup>

A cobertura destina-se a ser um espaço reservado para o Smart Connector 2 A.

#### 12 Bloqueio da alavanca de comando

O bloqueio da alavanca de comando bloqueia a alavanca de comando.

#### 13 Corredeira de desbloqueio

A corredeira de desbloqueio destina-se à ligação da podadora de sebes.

#### 14 LED

Os LEDs indicam o nível de potência selecionado.

#### 15 Olhal de suporte

O olhal de suporte serve para pendurar o sistema de suporte.

#### 16 Alavanca de comando

A alavanca de comando liga e desliga a podadora de sebes.

#### 17 Cabo de operação

A pega de comando destina-se a operar, segurar e conduzir a podadora de sebes.

<sup>3</sup>A tampa faz parte da caixa do motor. Retirar a cobertura apenas para instalar um Smart Connector 2 A e guardá-la em segurança para posterior reinstalação. Utilizar sempre a podadora de sebes com a cobertura ou o Smart Connector 2 A instalados.

**18 Filtro de ar**

O filtro de ar filtra o ar aspirado pelo motor.

**19 Bateria**

A bateria fornece energia à podadora de sebes.

**20 LEDs**

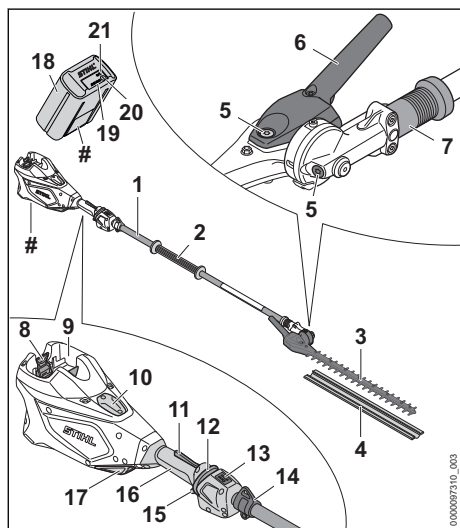
Os LEDs mostram o nível de carga da bateria e indicam avarias.

**21 Tecla de pressão**

A tecla de pressão ativa os LEDs na bateria. Ela ativa e desativa a interface sem fios Bluetooth® (se existir).

**22 LED "BLUETOOTH®" (só para baterias com**

**📶**)  
O LED indica a ativação e desativação da interface sem fios Bluetooth®.

**# Placa de identificação com o número da máquina****3.2 Podadora de sebes STIHL HLA 135 K e bateria****1 Haste**

A haste une todos os componentes.

**2 Mangueira do cabo**

A mangueira do cabo destina-se a segurar e conduzir a podadora de sebes.

**3 Lâmina de corte**

As lâminas de corte cortam o material prendido.

**4 Proteção da lâmina**

A proteção da lâmina protege contra o contacto com as lâminas de corte.

**5 Bujão roscado**

O bujão roscado fecha a abertura para a massa lubrificante para engrenagens da STIHL.

**6 Cabo giratório**

O cabo giratório serve para ajustar o ângulo das lâminas de corte.

**7 Casquilho corredeiro**

O casquilho corredeiro bloqueia a regulação do ângulo das lâminas de corte.

**8 Alavanca de bloqueio**

A alavanca de bloqueio mantém a bateria no compartimento da bateria.

**9 Compartimento da bateria**

O compartimento da bateria aloja a bateria.

**10 Cobertura<sup>4</sup>**

A cobertura destina-se a ser um espaço reservado para o Smart Connector 2 A.

**11 Bloqueio da alavanca de comando**

O bloqueio da alavanca de comando bloqueia a alavanca de comando.

**12 Corrediça de desbloqueio**

A corrediça de desbloqueio destina-se à ligação da podadora de sebes.

**13 LED**

Os LEDs indicam o nível de potência selecionado.

**14 Olhal de suporte**

O olhal de suporte serve para pendurar o sistema de suporte.

**15 Alavanca de comando**

A alavanca de comando liga e desliga a podadora de sebes.

**16 Cabo de operação**

A pega de comando destina-se a operar, segurar e conduzir a podadora de sebes.

**17 Filtro de ar**

O filtro de ar filtra o ar aspirado pelo motor.

<sup>4</sup>A tampa faz parte da caixa do motor. Retirar a cobertura apenas para instalar um Smart Connector 2 A e guardá-la em segurança para posterior reinstalação. Utilizar sempre a podadora de sebes com a cobertura ou o Smart Connector 2 A instalados.

**18 Bateria**

A bateria fornece energia à podadora de sebes.

**19 LEDs**

Os LEDs mostram o nível de carga da bateria e indicam avarias.

**20 Tecla de pressão**


A tecla de pressão ativa os LEDs na bateria. Ela ativa e desativa a interface sem fios Bluetooth® (se existir).


**21 LED "BLUETOOTH®" (só para baterias com )**

O LED indica a ativação e desativação da interface sem fios Bluetooth®.


**# Placa de identificação com o número da máquina****3.3 Símbolos**


Os símbolos podem estar presentes na podadora de sebes e na bateria e têm o seguinte significado:


 Nesta posição a porca de aperto está aberta. A haste pode ser removida.


 Nesta posição a porca de aperto está fechada. Não é possível retirar a haste.


 Este símbolo identifica a correção de desbloqueio.

 1 LED acende-se a vermelho. A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.

 4 LEDs piscam a vermelho. Existe uma falha na bateria.

 **LWA** Nível da potência sonora garantido segundo a Diretiva 2000/14/CE em dB(A) para tornar equiparáveis as emissões de ruído de produtos.

 A bateria tem uma interface sem fios Bluetooth® e pode ser ligada à aplicação STIHL connected.

 A indicação ao lado do símbolo chama a atenção para o conteúdo energético da bateria de acordo com a especificação do fabricante das células da bateria. O conteúdo energético disponível durante a utilização é menor.

 Não eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico.

**4 Indicações de segurança****4.1 Símbolos de aviso**

Os símbolos de aviso presentes na podadora de sebes ou na bateria têm os seguintes significados:



Seguir as instruções de segurança e as respetivas medidas a tomar.



Ler, compreender e guardar o manual de instruções.



Usar óculos de proteção e capacete de proteção.



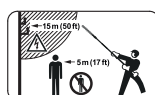
Usar botas de segurança.



Usar luvas de trabalho.



Não tocar em lâminas de corte em movimento.



Manter uma distância de segurança.



Retirar a bateria durante pausas no trabalho, o transporte, o armazenamento, a manutenção ou a reparação.



Proteger a bateria do calor e do fogo.



Não mergulhar a bateria em líquidos.



Não tocar na superfície quente.

**4.2 Utilização prevista**


A podadora de sebes STIHL HLA 135 destina-se ao corte de plantas rente ao solo, sebes altas, arbustos altos, moitas e mato alto.

A podadora de sebes STIHL HLA 135 K; destina-se ao corte de plantas rente ao solo, sebes, arbustos, moitas e mato.



A podadora de sebes pode ser usada à chuva.

A podadora de sebes é alimentada por uma bateria STIHL AP ou uma bateria STIHL AR.

Em combinação com a aplicação STIHL connected, a bateria com  permite a personalização e a transmissão de informações sobre a bateria com base na tecnologia Bluetooth®.

## ⚠ ATENÇÃO

- Baterias que não tenham sido autorizadas pela STIHL para a podadora de sebes podem provocar incêndios e explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Usar a podadora de sebes com uma bateria STIHL AP ou uma bateria STIHL AR.
- Caso a podadora de sebes ou a bateria não seja usada conforme o previsto, podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
  - ▶ Utilizar a podadora de sebes tal como descrito neste manual de instruções.
  - ▶ Usar a bateria apenas da forma descrita neste manual de instruções, no manual de instruções da bateria STIHL AR, na aplicação STIHL connected e em [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

### 4.3 Requisitos dos utilizadores

## ⚠ ATENÇÃO

- Utilizadores sem formação não conseguem identificar nem avaliar os perigos da podadora de sebes e da bateria. O utilizador ou outras pessoas podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.



- ▶ Ler, compreender e guardar o manual de instruções.

- ▶ Caso a podadora de sebes ou a bateria seja entregue a uma outra pessoa: entregar o manual de instruções.
- ▶ Certificar-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
  - O utilizador não está cansado.
  - O utilizador está fisicamente, mentalmente e psicologicamente apto para operar e trabalhar com a podadora de sebes e a bateria. Caso o utilizador não esteja fisicamente, mentalmente ou psicologicamente apto, apenas deverá trabalhar sob vigilância ou seguindo as instruções de uma pessoa responsável.

- O utilizador consegue identificar e avaliar os riscos da podadora de sebes e da bateria.
  - O utilizador é maior de idade ou o utilizador está a receber formação na sua função sob supervisão de acordo com os regulamentos nacionais.
  - O utilizador recebeu uma formação de um revendedor especializado da STIHL ou de uma pessoa tecnicamente competente, antes de ter trabalhado pela primeira vez com a podadora de sebes.
  - O utilizador não está sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.
- ▶ Em caso de dúvidas: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

### 4.4 Vestuário e equipamento

## ⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, cabelos compridos correm o risco de serem puxados pela podadora de sebes. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Prender os cabelos compridos e certificar-se de que ficam presos acima dos ombros.
- Durante o trabalho, podem ser lançados objetos a alta velocidade. O utilizador pode sofrer ferimentos.



- ▶ Usar óculos de proteção justos. Os óculos de proteção adequados são verificados de acordo com a norma EN 166 ou com as disposições nacionais e estão disponíveis comercialmente com a correspondente identificação.

- Objetos em queda podem provocar ferimentos na cabeça.



- ▶ Usar capacete de proteção.

- Durante o trabalho pode levantar-se poeira. As poeiras inaladas podem ser nocivas para a saúde e provocar reações alérgicas.
  - ▶ Caso se levante poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Vestuário desadequado pode prender-se em madeira, mato e na podadora de sebes. Um utilizador sem vestuário adequado pode sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Usar vestuário justo ao corpo.
  - ▶ Não usar cachecol/lenço nem adornos.
- Durante a limpeza ou manutenção o utilizador poderá entrar em contacto com as lâminas de corte. O utilizador pode sofrer ferimentos.



- ▶ Use luvas de proteção de material resistente.

- O utilizador pode escorregar caso use calçado desadequado. O utilizador pode sofrer ferimentos.



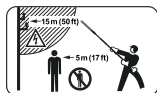
- ▶ Usar calçado fechado e resistente com solas antiderrapantes.

## 4.5 Zona de trabalho e meio circundante

### 4.5.1 Podadora de sebes

#### ▲ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos da podadora de sebes e de objetos projetados a alta velocidade. As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados do local de trabalho num raio de 5 m.

- ▶ Respeitar uma distância de 5 m para objetos.
- ▶ Não deixar a podadora de sebes sem supervisão.
- ▶ Assegurar que as crianças não conseguem brincar com a podadora de sebes.
- Os componentes elétricos da podadora de sebes podem gerar faíscas. As faíscas podem provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis e explosivos.

### 4.5.2 Bateria

#### ▲ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos da bateria. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade.
  - ▶ Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados.
  - ▶ Não deixar a bateria sem supervisão.
  - ▶ Assegurar que as crianças não conseguem brincar com a bateria.

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se, explodir ou ficar danificada de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Proteger a bateria do calor e do fogo.
- ▶ Não atirar a bateria para o fogo.

- ▶ Não carregar, usar nem guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 20.4.



- ▶ Não mergulhar a bateria em líquidos.

- ▶ Manter a bateria afastada de peças metálicas pequenas.
- ▶ Não sujeitar a bateria a uma pressão elevada.
- ▶ Não expor a bateria a micro-ondas.
- ▶ Proteger a bateria de produtos químicos e sais.

## 4.6 Estado de acordo com as exigências de segurança

### 4.6.1 Podadora de sebes

A podadora de sebes cumpre as exigências de segurança, caso estejam satisfeitas as seguintes condições:

- A podadora de sebes não está danificada.
- A podadora de sebes está limpa.
- Os elementos de comando funcionam e não foram modificados.
- As lâminas de corte estão montadas corretamente.
- Estão montados acessórios originais da STIHL para esta podadora de sebes.
- Os acessórios estão corretamente montados.

#### ▲ ATENÇÃO

- Se não estiver em condições de funcionamento seguro, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Não trabalhar com uma podadora de sebes danificada.
  - ▶ Caso a podadora de sebes esteja suja: limpar a podadora de sebes.
  - ▶ Não efetuar alterações na podadora de sebes.



- ▶ Caso os elementos de comando não funcionem: não trabalhar com a podadora de sebes.
- ▶ Incorporar acessórios originais da STIHL para esta podadora de sebes.
- ▶ Incorporar os acessórios tal como descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.
- ▶ Não inserir objetos nos orifícios da podadora de sebes.
- ▶ Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.
- ▶ Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.

#### 4.6.2 Lâminas de corte

As lâminas de corte são seguras se forem cumpridas as seguintes condições:

- As lâminas de corte não estão danificadas.
- As lâminas de corte não estão deformadas.
- As lâminas de corte funcionam sem dificuldade.
- As lâminas de corte estão afiadas corretamente.
- As lâminas de corte não apresentam rebarba.

### ▲ ATENÇÃO

- Quando não se cumpre as exigências de segurança, partes das lâminas de corte podem soltar-se e ser projetadas. Podem ocorrer ferimentos graves em pessoas.
  - ▶ Não trabalhar com uma lâmina de corte danificada.
  - ▶ Afiar e rebarbar corretamente as lâminas de corte.
  - ▶ Em caso de dúvidas: Consultar um revendedor especializado da STIHL.


#### 4.6.3 Bateria

A bateria é considerada segura se forem cumpridas as seguintes condições:

- A bateria não apresenta danos.
- A bateria está limpa e seca.
- A bateria funciona e não foi alterada.

### ▲ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, a bateria pode deixar de funcionar de modo seguro. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar com uma bateria funcional e não danificada.
  - ▶ Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
  - ▶ Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.

- ▶ Se a bateria estiver molhada ou húmida: deixar secar a bateria,  20.5.
- ▶ Não alterar a bateria.
- ▶ Não introduzir objetos nos orifícios da bateria.
- ▶ Nunca ligar os contactos elétricos da bateria a objetos metálicos e curto-circuitar.
- ▶ Não abrir a bateria.
- ▶ Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.
- Uma bateria danificada pode derramar líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele ou com os olhos, podem ocorrer irritações nestas zonas.
  - ▶ Evitar o contacto com o líquido.
  - ▶ Caso tenha havido contacto com a pele: Lavar as partes afetadas da pele com bastante água e sabão.
  - ▶ Caso tenha havido contacto com os olhos: lavar os olhos com muita água durante, pelo menos, 15 minutos e consultar um médico.
- Uma bateria danificada ou defeituosa pode apresentar um odor incomum, fumo ou incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Se a bateria emitir um cheiro estranho ou deitar fumo: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais combustíveis.
  - ▶ Se a bateria se incendiar: tentar apagar o incêndio na bateria com um extintor ou água.

## 4.7 Trabalho

### ▲ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o utilizador poderá não conseguir continuar a trabalhar com total concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar de forma tranquila e ponderada.
  - ▶ Caso as condições de luz e de visibilidade não sejam boas: não trabalhar com a podadora de sebes.
  - ▶ Usar a podadora de sebes sozinho.
  - ▶ Prestar atenção aos obstáculos.
  - ▶ Trabalhar em pé no solo e manter o equilíbrio. Em trabalhos em altura necessita de: usar uma plataforma de trabalho elevada ou um andaime seguro.
  - ▶ Caso se verifiquem sinais de cansaço: faça uma pausa no trabalho.
- Caso o utilizador trabalhe a uma altura superior à dos ombros, poderá cansar-se com

maior facilidade. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.

- ▶ Só trabalhar a uma altura superior à dos ombros durante pouco tempo.
- ▶ Fazer pausas de trabalho.
- Se a lâmina de corte em movimento tocar num objeto duro, ela pode travar de repente. As forças de reação ocorridas podem fazer com que o utilizador perca o controlo sobre a podadora de sebes e fique gravemente ferido.
  - ▶ Segurar na podadora de sebes com as duas mãos.
  - ▶ Antes do trabalho, verificar se existem objetos duros na sebe e removê-los.
- As lâminas de corte em movimento podem ferir o utilizador. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.



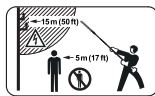
- ▶ Não tocar em lâminas de corte em movimento.
- ▶ Se as lâminas de corte estiverem bloqueadas por um objeto: desligar a podadora de sebes e retirar a bateria. Remover o objeto apenas depois deste processo.
- Se, durante o trabalho, a podadora de sebes apresentar um comportamento diferente ou incomum, a podadora de sebes poderá não estar a cumprir as exigências de segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Terminar o trabalho, retirar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
- Durante o trabalho, a podadora de sebes pode produzir vibrações.
  - ▶ Utilizar luvas.



- ▶ Fazer pausas de trabalho.
- ▶ Caso existam indícios de problemas de circulação: consulte um médico.
- Quando a alavanca de comando é largada, as lâminas de corte continuam a mover-se durante um curto período de tempo. As lâminas de corte em movimento podem ferir pessoas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Aguardar até que as lâminas de corte deixem de se mover.
- Numa situação de perigo, o utilizador pode entrar em pânico e não pousar o sistema de suporte. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Ensaiar a forma como pousar o sistema de suporte.

## ▲ PERIGRO

- Se houver necessidade de trabalhar no ambiente de linhas condutoras sob tensão, as lâminas de corte podem entrar em contacto com as linhas sob tensão e danificá-las. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Manter uma distância de 15 m para as linhas sob tensão.



## 4.8 Transporte

### 4.8.1 Podadora de sebes

## ▲ ATENÇÃO

- Durante o transporte, a podadora de sebes pode tombar ou mover-se. Podem ocorrer ferimentos em pessoas e danos materiais.
  - ▶ Retirar a bateria.



- ▶ Empurrar a proteção da lâmina por cima das lâminas de corte, de forma a cobri-las totalmente.
- ▶ Segurar a podadora de sebes com esticadores, correias ou uma rede, de forma a não tombar nem se mover.

### 4.8.2 Bateria

## ▲ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas influências ambientais, ela pode ser danificada e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não transportar uma bateria danificada.
- Durante o transporte, a bateria pode tombar-se ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Colocar a bateria na embalagem, de forma que não se possa mover.
  - ▶ Prender a embalagem de forma a que não possa mover-se.

## 4.9 Armazenamento

### 4.9.1 Podadora de sebes

## ▲ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos da podadora de sebes. As crianças podem sofrer ferimentos graves.



- ▶ Remover a bateria.

- ▶ Empurrar a proteção da lâmina por cima das lâminas de corte, de forma a cobri-las totalmente.
  - ▶ Guardar a podadora de sebes fora do alcance de crianças.
- Os contactos elétricos na podadora de sebes e em componentes metálicos podem ficar corroidos devido à humidade. A podadora de sebes pode ser danificada.



- ▶ Remover a bateria.

- ▶ Guardar a podadora de sebes limpa e seca.

#### 4.9.2 Bateria

### ⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos da bateria. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Guardar a bateria fora do alcance de crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode danificar-se de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais.
  - ▶ Guardar a bateria limpa e seca.
  - ▶ Guardar a bateria num local fechado.
  - ▶ Guardar a bateria num local separado da podadora de sebes.
  - ▶ Se a bateria for guardada no carregador: tirar a ficha de rede da tomada e guardar a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).
  - ▶ Não guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 20.4.

## 4.10 Limpeza, manutenção e reparação

### ⚠ ATENÇÃO

- Se, durante a limpeza, manutenção ou reparação, a bateria estiver colocada, a podadora de sebes pode ligar-se involuntariamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remover a bateria.

- Durante o trabalho a caixa da engrenagem pode ficar quente. O utilizador pode queimar-se.



- ▶ Não tocar na caixa da engrenagem quente.

- Agentes de limpeza afiados, limpeza com um jacto de água ou objectos pontiagudos podem danificar o corta-sebes, as lâminas de corte ou a bateria. Caso a podadora de sebes, as lâminas de corte ou a bateria não sejam limpas corretamente, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que ficarão fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Efetuar a limpeza da podadora de sebes, das lâminas de corte e da bateria tal como descrito neste manual de instruções.
- Caso a manutenção ou a reparação da podadora de sebes, das lâminas de corte ou da bateria não seja feita corretamente, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que ficarão fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Não efetuar a manutenção ou a reparação da podadora de sebes e da bateria por conta própria.
  - ▶ Se a podadora de sebes ou a bateria necessitarem de manutenção ou reparação: consultar um revendedor especializado da STIHL.
  - ▶ Efetuar a manutenção às lâminas de corte tal como descrito neste manual de instruções.
- Durante a limpeza, manutenção ou reparação das lâminas de corte, o utilizador pode cortar-se nos dentes de corte afiados. O utilizador pode sofrer ferimentos.













- ▶ Use luvas de proteção de material resistente.


## 5 Tornar a podadora de sebes operacional

### 5.1 Tornar a podadora de sebes operacional

Antes de iniciar qualquer trabalho, é necessário executar os seguintes passos:

- ▶ Garantir que os seguintes componentes se encontram num estado seguro:
  - Podadora de sebes,  4.6.1.
  - Lâmina de corte,  4.6.2.
  - Bateria,  4.6.3.
- ▶ Verificar a bateria,  11.2.
- ▶ Carregar totalmente a bateria conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
- ▶ Limpar a podadora de sebes,  16.1.
- ▶ Montar podadora de sebes,  8.1.
- ▶ Incorporar o cabo circular (HLA 135),  8.2.
- ▶ Regular o ângulo das lâminas de corte,  12.1.
- ▶ Colocar e ajustar o cinto para um só ombro,  12.2.
- ▶ Verificar os elementos de comando,  11.1.
- ▶ Se não for possível executar os passos: não utilizar a podadora de sebes e consultar um concessionário especializado STIHL.

## 5.2 Ligar a bateria com interface sem fios Bluetooth® à aplicação STIHL connected


- ▶ Ativar a interface sem fios Bluetooth® no dispositivo móvel.
- ▶ Ativar a interface sem fios Bluetooth® na bateria,  7.1.
- ▶ Descarregar a aplicação STIHL connected da App Store para o dispositivo móvel e criar uma conta.
- ▶ Abrir a aplicação STIHL connected e iniciar uma sessão.
- ▶ Adicionar a bateria na aplicação STIHL connected e seguir as instruções que são exibidas no ecrã.

Encontrará formas de contacto e mais informações em <https://support.stihl.com> ou na aplicação STIHL connected.

A disponibilidade da aplicação STIHL connected varia de mercado para mercado.

## 6 Carregamento da bateria e LEDs

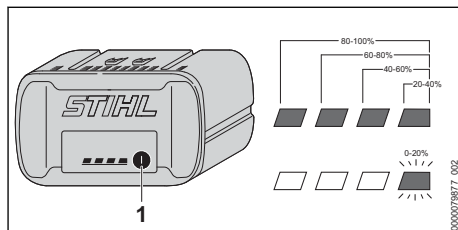
### 6.1 Carregar a bateria

O tempo de carregamento depende de diferentes fatores, por ex. da temperatura da bateria ou da temperatura ambiente. Para a plena capacidade é necessário respeitar os intervalos de temperatura recomendados,  20.5. O tempo de carregamento real pode divergir do tempo de carregamento indicado. O tempo de carrega-

mento está indicado em [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Carregar a bateria conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.

### 6.2 Indicação do nível de carga




- ▶ Premir a tecla de pressão (1). Os LEDs acendem-se a verde durante aprox. 5 segundos, indicando o nível de carga.
- ▶ Caso o LED do lado direito emita uma luz intermitente a verde: carregar a bateria.

### 6.3 LEDs na bateria


Os LEDs podem indicar o estado do carregamento da bateria ou avarias. Os LEDs podem estar acesos ou emitir uma luz intermitente verde ou vermelha.

Caso os LEDs estejam acesos ou emitam uma luz intermitente verde, o nível de carga é indicado.


- ▶ Caso os LEDs estejam acesos ou emitam uma luz intermitente vermelha: Eliminar avarias,  19. Há uma avaria na podadora de sebes ou na bateria.

## 7 Ativar e desativar a interface sem fios Bluetooth®

### 7.1 Ativar a interface sem fios Bluetooth®

- ▶ Se a bateria tiver uma interface sem fios Bluetooth®: premir a tecla de pressão e mantê-la premida até o LED "BLUETOOTH®" ao lado do símbolo  se acender durante aprox. 3 segundos em azul. A interface sem fios Bluetooth® na bateria está ativada.

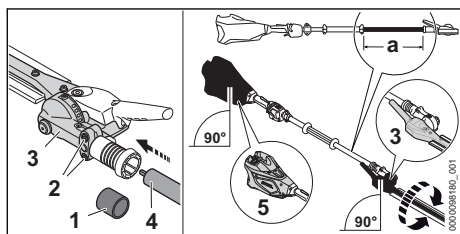
## 7.2 Desativar a interface sem fios Bluetooth®

- ▶ Se a bateria tiver uma interface sem fios Bluetooth®: premir a tecla de pressão e mantê-la pressionada até o LED "BLUETOOTH®" ao lado do símbolo  piscar 6 vezes em azul. A interface sem fios Bluetooth® na bateria está desativada.

## 8 Montar a podadora de sebes

### 8.1 Montar podadora de sebes

- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.

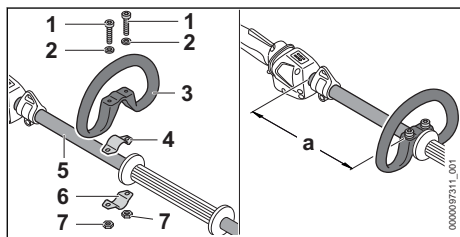


- ▶ Retirar a capa de proteção (1).
- ▶ Desapertar os parafusos (2).
- ▶ Deslizar a engrenagem (3) sobre o eixo (4) de modo a que sejam cumpridas as seguintes condições:
  - Se for montado um HLA 135: a = aprox. 53 cm
  - Se for montado um HLA 135 K: a = aprox. 38 cm
- ▶ Alinhar o alojamento (5) e a engrenagem (3) como mostrado.
- ▶ Apertar bem os parafusos (2).

A podadora de sebes não precisa de ser novamente desmontada.

### 8.2 Incorporar a pega em arco (HLA 135)

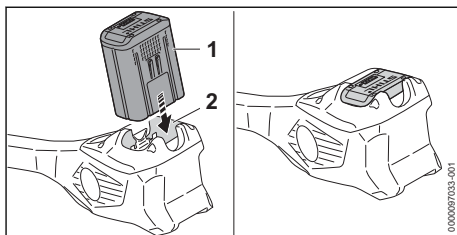
- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.



- ▶ Colocar a braçadeira (4) na pega em arco (3).
- ▶ Colocar o cabo circular (3) juntamente com a braçadeira (4) na haste (5).
- ▶ Colocar as anilhas (2) nos parafusos (1).
- ▶ Pressionar a braçadeira (6) contra a haste (5).
- ▶ Inserir os parafusos (1) pelos furos na pega em arco (3) e nas braçadeiras (4 e 6).
- ▶ Deslocar o cabo circular (3) de forma que a distância (a) seja 20 cm.
- ▶ Enroscar e apertar bem as porcas (7).

## 9 Colocação e remoção da bateria

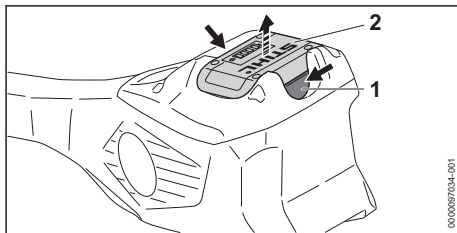
### 9.1 Introduzir a bateria



- ▶ Pressionar a bateria (1) até encostar no compartimento da bateria (2). A bateria (1) encaixa com um clique e fica bloqueada.

### 9.2 Remover a bateria

- ▶ Colocar a podadora de sebes numa superfície plana.



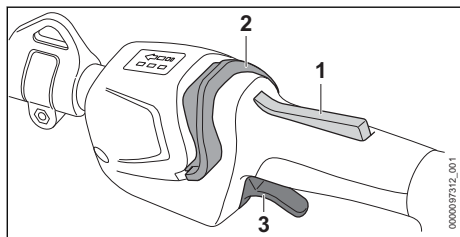
- ▶ Premir as duas alavancas de bloqueio (1). A bateria (2) é desbloqueada e pode ser removida.

## 10 Ligar e desligar a podadora de sebes

### 10.1 Ligar a podadora de sebes

- ▶ Segurar na podadora de sebes com uma mão no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.

- ▶ Com a outra mão segurar na podadora de sebes pelo cabo circular ou pela mangueira do cabo, de forma que o polegar envolva o cabo circular ou a mangueira do cabo.



- ▶ Premir o bloqueio da alavanca de comando (1) com a mão e mantê-lo premido.
- ▶ Empurrar e segurar a corrediça de desbloqueio (2) com o polegar no sentido do cabo circular.  
Os LEDs acendem-se e indicam o último nível de potência selecionado.
- ▶ Premir a alavanca de comando (3) com o dedo indicador e mantê-lo premido.  
A podadora de sebes acelera e as lâminas de corte movem-se.

A podadora de sebes também pode ser ligada premindo primeiro a corrediça de desbloqueio (2) e, nos 5 segundos subsequentes (enquanto os LEDs estiverem a piscar), o bloqueio da alavanca de comando (1). Assim, a alavanca de comando (3) fica desbloqueada e a podadora de sebes fica operacional.

Quando a alavanca de comando (3) e o bloqueio da alavanca de comando (1) são soltos após a ligação, os LEDs ainda piscam durante 5 segundos. Enquanto os LEDs piscarem, a podadora de sebes pode ser ligada novamente sem acionar a corrediça de desbloqueio (2).

## 10.2 Desligar a podadora de sebes

- ▶ Soltar a alavanca de comando e o bloqueio da alavanca de comando.
- ▶ Aguardar até que as lâminas de corte deixem de se mover.
- ▶ Caso as lâminas de corte ainda se movam: retirar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.  
A podadora de sebes está defeituosa.

## 11 Verificar a podadora de sebes e a bateria

### 11.1 Verificar os elementos de comando

#### Bloqueio da alavanca de comando e alavanca de comando

- ▶ Remover a bateria.
- ▶ Tentar pressionar a alavanca de comando sem premir o bloqueio da alavanca de comando.
- ▶ Se for possível pressionar a alavanca de comando: não utilizar a podadora de sebes e consultar um revendedor especializado da STIHL.  
O bloqueio da alavanca de comando está com defeito.
- ▶ Pressionar o bloqueio da alavanca de comando e mantê-lo pressionado.
- ▶ Pressionar a alavanca de comando e largar novamente.
- ▶ Caso a alavanca de comando ou o bloqueio da alavanca de comando se mova com dificuldade ou não recue para a sua posição inicial: Não utilizar a podadora de sebes e consultar um revendedor especializado da STIHL.  
A alavanca de comando ou o bloqueio da alavanca de comando está avariado.

#### Ligar a podadora de sebes

- ▶ Introduzir a bateria.
- ▶ Pressionar o bloqueio da alavanca de comando e mantê-lo pressionado.
- ▶ Empurrar a corrediça de desbloqueio com o polegar no sentido das lâminas de corte.
- ▶ Pressionar a alavanca de comando e mantê-la pressionada.  
As lâminas de corte movem-se.
- ▶ Se os 3 LEDs emitirem uma luz intermitente vermelha: retirar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.  
Há uma avaria na podadora de sebes.
- ▶ Soltar a alavanca de comando.  
As lâminas de corte deixam de girar após.
- ▶ Caso as lâminas de corte ainda se movam: retirar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.  
A podadora de sebes está defeituosa.

### 11.2 Verificar a bateria

- ▶ Premir a tecla de pressão na bateria.  
Os LEDs estão acesos ou emitem uma luz intermitente.

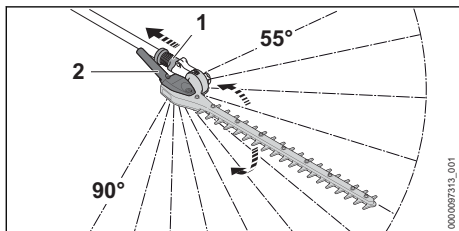
- ▶ Caso os LEDs não estejam acesos nem emitam uma luz intermitente: Não utilizar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.  
Existe uma avaria na bateria.

## 12 Trabalhar com a podadora de sebes

### 12.1 Regular o ângulo das lâminas de corte

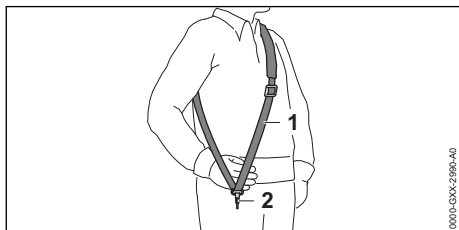
O ângulo das lâminas de corte pode ser ajustado em 4 diferentes posições para cima e em 7 diferentes posições para baixo, em função da aplicação e da altura do utilizador.

- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.



- ▶ Puxar o casquilho corredeiro (1) para trás e segurar.
- ▶ Agarrar o cabo giratório (2) com a mão e regular o ângulo pretendido.
- ▶ Soltar o casquilho corredeiro (1).
- ▶ Mover o cabo giratório (2), até o casquilho corredeiro (1) encaixar.  
O casquilho corredeiro (1) encontra-se na caixa. O ângulo das lâminas de corte está regulado.
- ▶ Verificar se o cabo giratório (2) já não se move mais.

### 12.2 Colocar e ajustar o cinto para um só ombro

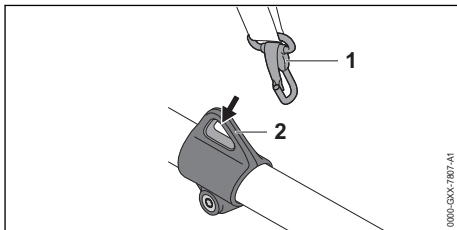


- ▶ Colocar o cinto para um só ombro (1).
- ▶ Ajustar o cinto para um só ombro (1) de forma que o mosquetão (2) se encontre aproximada-

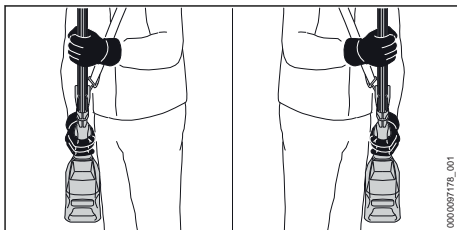
mente uma largura de uma mão por baixo da anca direita.

Outros sistemas de suporte que podem ser usados estão indicados neste manual de instruções, 21.

### 12.3 Segurar e conduzir a podadora de sebes

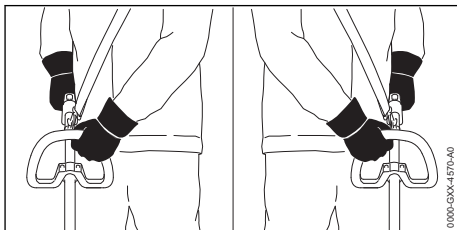


- ▶ Enganchar o olhal de suporte (2) no mosquetão (1).



- ▶ Segurar na podadora de sebes com uma mão no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.
- ▶ Com a outra mão segurar na podadora de sebes pela mangueira do cabo, de forma que o polegar envolva a mangueira do cabo.

### HLA 135



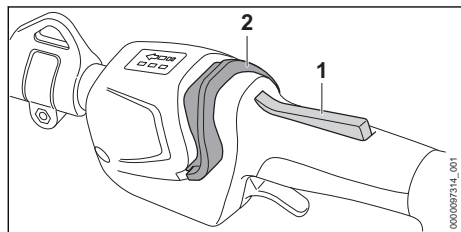
- ▶ Segurar na podadora de sebes com uma mão no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.
- ▶ Com a outra mão segurar na podadora de sebes pelo cabo circular, de forma que o polegar envolva o cabo circular.



## 12.4 Selecionar o nível de potência

É possível ajustar 3 níveis de potência de acordo com a aplicação. Os LEDs indicam o nível de potência selecionado. Quanto mais alto for o nível de potência, tanto maior será a velocidade das lâminas de corte.

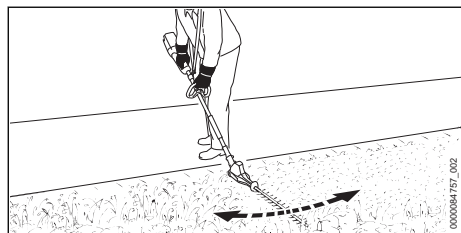
O nível de potência selecionado influencia o tempo de funcionamento da bateria. Quanto mais baixo for o nível de potência, tanto maior será o tempo de funcionamento da bateria.



- ▶ Pressionar o bloqueio da alavanca de comando (1) e mantê-lo pressionado.
- ▶ Empurrar a corredeira de desbloqueio (2) com o polegar no sentido das lâminas de corte. Os LEDs acendem e indicam o último nível de potência selecionado.
- ▶ Pressionar a corredeira de desbloqueio (2) para a frente, segurar brevemente e deixar recuar por pressão de mola. Está selecionado o próximo nível de potência. Depois do terceiro nível de potência segue novamente o primeiro nível de potência.
- ▶ Pressionar a corredeira de desbloqueio (2) para a frente e deixá-la recuar, até estar selecionado o nível de potência pretendido.

## 12.5 Cortar

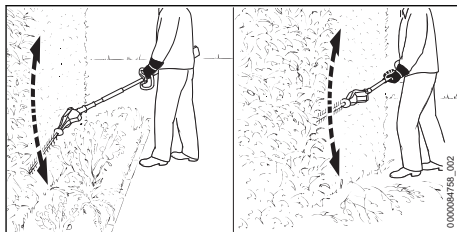
### Cortar perto do solo (HLA 135)



- ▶ Inclinare as lâminas de corte.
- ▶ Movimentar uniformemente a podadora de sebes para a direita e para a esquerda.
- ▶ Avançar lentamente e de forma controlada.
- ▶ Caso a potência de corte diminua: afiar a lâmina de corte.

### Cortar na vertical

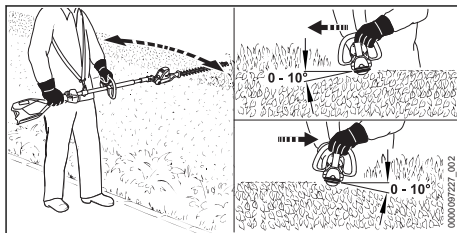
- ▶ Retirar os ramos e galhos grossos com uma tesoura de poda ou uma motosserra.



- ▶ Se tiver de cortar afastado da sebe: inclinar as lâminas de corte.
- ▶ Mover a podadora de sebes de um dos lados da sebe executando movimento em forma de arco de um lado para o outro e cortar a sebe.
- ▶ Avançar lentamente e de forma controlada.
- ▶ Cortar o outro lado da sebe da mesma forma.
- ▶ Caso a potência de corte diminua: afiar a lâmina de corte.

### Cortar na horizontal

- ▶ Retirar os ramos e galhos grossos com uma tesoura de poda ou uma motosserra.

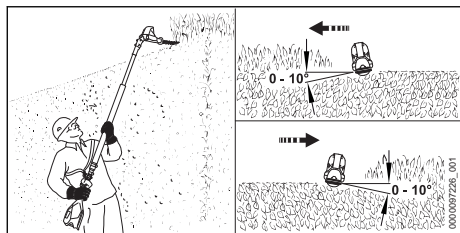


- ▶ Posicionar a lâmina de corte na parte de cima da sebe, num ângulo entre 0° e 10°.
- ▶ Mover a podadora de sebes na horizontal e executar movimentos em forma de arco e cortar a sebe.
- ▶ Caso a potência de corte diminua: afiar a lâmina de corte.

### Cortar desde a parte de cima

- ▶ Retirar os ramos e galhos grossos com uma tesoura de poda ou uma motosserra.





- ▶ Inclinando totalmente a lâmina de corte.
- ▶ Posicionando a lâmina de corte na parte de cima da sebe, num ângulo entre 0° e 10°.
- ▶ Movendo a podadora de sebes na horizontal e executando movimentos em forma de arco e cortando a sebe.
- ▶ Caso a potência de corte diminua: afiar a lâmina de corte.

Para a plena capacidade é necessário respeitar os intervalos de temperatura recomendados, 20.5.

## 13 Após o trabalho

### 13.1 Após o trabalho

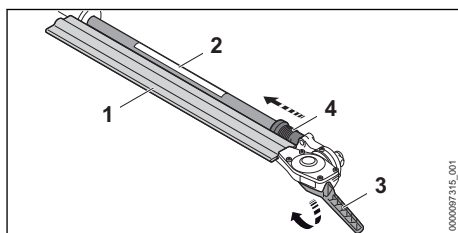
- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.
- ▶ Caso a podadora de sebes esteja molhada: deixar a podadora de sebes secar.
- ▶ Se a bateria estiver molhada ou húmida: deixar secar a bateria, 20.5.
- ▶ Limpar a podadora de sebes.
- ▶ Limpar as lâminas de corte.
- ▶ Empurrar a proteção das lâminas por cima das lâminas de corte, de forma a cobri-las totalmente.
- ▶ Limpar a bateria.

## 14 Transporte

### 14.1 Transportar a podadora de sebes

- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.
- ▶ Empurrar a proteção da lâmina por cima das lâminas de corte, de forma a cobri-las totalmente.

### Carregar a podadora de sebes



- ▶ Puxar o casquilho corredeiro (4) para trás e segurar.
- ▶ Agarrar o cabo giratório (3) com a mão e dobrar completamente as lâminas de corte (1).  
As lâminas de corte (1) estão paralelas à haste (2).
- ▶ Soltar o casquilho corredeiro (4).  
O casquilho corredeiro (4) encaixa e encontra-se na caixa. As lâminas de corte (1) encontram-se na posição de transporte.
- ▶ Transportar a podadora de sebes com uma mão na haste de forma que as lâminas de corte (1) fiquem viradas para trás.

### Transportar a podadora de sebes num veículo

- ▶ Fixar a podadora de sebes de forma que esta não tombe nem se mova.

### 14.2 Transportar a bateria

- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.
- ▶ Certificar-se de que a bateria se encontra num estado seguro.
- ▶ Embalar a bateria de forma a que não se possa mover na embalagem.
- ▶ Prender a embalagem de forma a que não se possa mover-se.

A bateria está sujeita às exigências relativas ao transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (baterias de íons de lítio) e foi verificada de acordo com o Manual de Ensaios e Critérios da ONU, Parte III, subsecção 38.3.

Os regulamentos de transporte estão indicados em [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Armazenamento


### 15.1 Guardar a podadora de sebes

- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.

- ▶ Empurrar a proteção da lâmina por cima das lâminas de corte, de forma a cobri-las totalmente.
- ▶ Guardar a podadora de sebes de forma a cumprir as seguintes condições:
  - A podadora de sebes está fora do alcance de crianças.
  - A podadora de sebes está limpa e seca.

## 15.2 Armazenamento da bateria

A STIHL recomenda que a bateria seja guardada com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).

- ▶ Guardar a bateria de forma a cumprir as seguintes condições:
  - A bateria está fora do alcance de crianças.
  - A bateria está limpa e seca.
  - A bateria está num local fechado.
  - A bateria está separada da podadora de sebes.
  - Se a bateria for guardada no carregador: tirar a ficha de rede da tomada e guardar a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).
  - A bateria não está guardada fora dos limites de temperatura indicados,  20.4.

### AVISO

- Se a bateria não for guardada da forma descrita neste manual de instruções, ela pode descarregar profundamente e ficar danificada de forma irreparável.
  - ▶ Carregar uma bateria descarregada antes do armazenamento. A STIHL recomenda que a bateria seja guardada com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).
  - ▶ Guardar a bateria num local separado da podadora de sebes.

## 16 Limpeza

### 16.1 Limpar a podadora de sebes

- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.
- ▶ Limpar a podadora de sebes com um pano húmido ou o removedor de resina da STIHL.
- ▶ Limpar as ranhuras de ventilação com um pincel.
- ▶ Remover elementos estranhos do compartimento da bateria e limpar o compartimento da bateria com um pano húmido.
- ▶ Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria com um pincel ou uma escova macia.

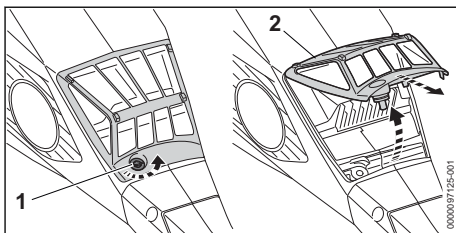
### 16.2 Limpar as lâminas de corte

- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.
- ▶ Pulverizar ambos os lados das lâminas de corte com o removedor de resina da STIHL.
- ▶ Inserir a bateria.
- ▶ Ligar a podadora de sebes durante 5 segundos.
 

As lâminas de corte movem-se. O removedor de resina da STIHL espalha-se de forma uniforme.

### 16.3 Limpar os filtros do ar

- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.



- ▶ Limpar a área do filtro do ar (2) com um pano húmido ou um pincel.
- ▶ Girar o parafuso (1) para a esquerda até que o filtro de ar (2) possa ser removido.
- ▶ Virar o filtro de ar (2) para cima e remover.
- ▶ Lavar a sujidade maior no lado de fora do filtro do ar (2) com água corrente.
- ▶ Se o filtro do ar (2) estiver danificado: substituir o filtro do ar (2).
- ▶ Deixar o filtro do ar (2) secar ao ar.
- ▶ Inserir o filtro do ar (2) na caixa do filtro e virar para baixo.
 

O filtro do ar (2) tem de ficar rente a todo o redor da caixa.
- ▶ Enroscar e apertar bem o parafuso (1).

### 16.4 Limpeza da bateria

- ▶ Limpar a bateria com um pano húmido.

## 17 Fazer a manutenção

### 17.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

#### Todas as 25 horas de funcionamento

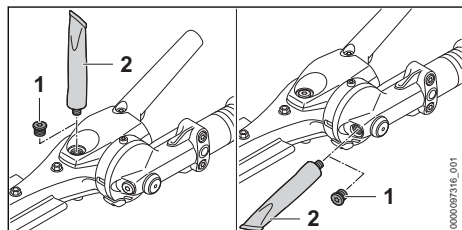
- ▶ Lubrificar a engrenagem.

#### Todas as 50 horas de funcionamento

- ▶ Limpar os filtros do ar.

**Anualmente**

- ▶ A podadora de sebes deve ser verificada por um revendedor especializado da STIHL.

**17.2 Lubrificar a engrenagem**

- ▶ Desatarraxar os bujões roscados (1).
- ▶ Caso não seja visível massa lubrificante nas tampas de parafuso (1):
  - ▶ Enroscar bisnaga de “Massa lubrificante para engrenagens da STIHL” (2).
  - ▶ Introduzir 5 g de massa lubrificante para engrenagens da STIHL na caixa da engrenagem.
  - ▶ Desenroscar bisnaga de “Massa lubrificante para engrenagens da STIHL” (2).
  - ▶ Atarraxar os bujões roscados (1).
  - ▶ Ligar a podadora de sebes durante 1 minuto.

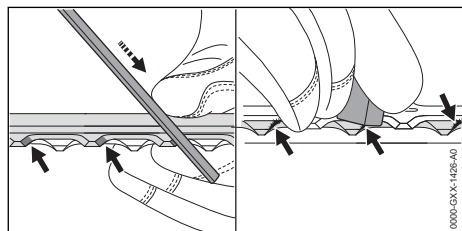
A massa lubrificante para engrenagens da STIHL espalha-se de forma uniforme.

**17.3 Afiar as lâminas de corte**

A STIHL recomenda que as lâminas de corte sejam afiadas por um revendedor especializado da STIHL.

**ATENÇÃO**

- Os dentes de corte das lâminas de corte estão afiados. O utilizador pode cortar-se.
  - ▶ Use luvas de proteção de material resistente.
- ▶ Desligar a podadora de sebes e retirar a bateria.



- ▶ Todos os gumes da lâmina de corte superior devem ser limados com uma lima chata STIHL e um movimento para frente. Para isso, respeitar o ângulo de afiação, 20.2.
- ▶ Virar a podadora de sebes.
- ▶ Afiar os restantes gumes.
- ▶ Rebarbar todos os gumes pela parte de baixo.
- ▶ Virar a podadora de sebes.
- ▶ Rebarbar os restantes gumes.
- ▶ Durante a limagem remover o pó produzido com um pano húmido.
- ▶ Pulverizar ambos os lados das lâminas de corte com o removedor de resina da STIHL.
- ▶ Ligar a podadora de sebes durante 5 segundos. As lâminas de corte movem-se. O removedor de resina da STIHL espalha-se de forma uniforme.
- ▶ Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.



**18 Reparar****18.1 Reparar a podadora de sebes e a bateria**


O utilizador não deve reparar a podadora de sebes, as lâminas de corte nem a bateria por conta própria.

- ▶ Caso a podadora de sebes ou as lâminas de corte estejam danificadas: Não utilizar a podadora de sebes e consultar um revendedor especializado da STIHL.
- ▶ Caso a bateria esteja com defeito ou danificada: Substituir a bateria.

## 19 Eliminação de avarias

### 19.1 Eliminar avarias da podadora de sebes ou da bateria

Falha	LED na bateria	Causa	Solução
A podadora de sebes não arranca ao ser ligada.	1 LED pisca a verde.	O estado de carga da bateria é demasiado reduzido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Carregar a bateria tal como descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.</li> </ul>
	1 LED acende-se a vermelho.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remover a bateria.</li> <li>▶ Deixar a bateria arrefecer ou aquecer.</li> </ul>
	3 LEDs piscam a vermelho.	Há uma avaria na podadora de sebes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remover a bateria.</li> <li>▶ Limpar os contactos eléctricos no compartimento da bateria.</li> <li>▶ Introduzir a bateria.</li> <li>▶ Ligar a podadora de sebes.</li> <li>▶ Se continuarem a piscar 3 LEDs a vermelho: não utilizar a podadora de sebes e consultar um concessionário especializado da STIHL.</li> </ul>
		As lâminas de corte funcionam com dificuldade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pulverizar ambos os lados das lâminas de corte com o removedor de resina da STIHL.</li> <li>▶ Se continuarem a piscar 3 LEDs a vermelho: não utilizar a podadora de sebes e consultar um concessionário especializado da STIHL.</li> </ul>
	3 LEDs acendem-se a vermelho.	A podadora de sebes está demasiado quente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remover a bateria.</li> <li>▶ Deixar arrefecer a podadora de sebes.</li> </ul>
	4 LEDs piscam a vermelho.	Existe uma falha na bateria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirar a bateria e inseri-la novamente.</li> <li>▶ Ligar a podadora de sebes.</li> <li>▶ Se continuarem a piscar 4 LEDs a vermelho: não utilizar a bateria e consultar um concessionário especializado STIHL.</li> </ul>
		A ligação eléctrica entre a podadora de sebes e a bateria está interrompida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remover a bateria.</li> <li>▶ Limpar os contactos eléctricos no compartimento da bateria.</li> <li>▶ Introduzir a bateria.</li> </ul>
		A podadora de sebes ou a bateria está húmida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Deixar a podadora de sebes ou a bateria secar,  20.5.</li> </ul>
A podadora de sebes desliga-se durante o funcionamento.	3 LEDs acendem-se a vermelho.	A podadora de sebes está demasiado quente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remover a bateria.</li> <li>▶ Deixar arrefecer a podadora de sebes.</li> </ul>
		Existe uma avaria eléctrica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Retirar a bateria e inseri-la novamente.</li> <li>▶ Ligar a podadora de sebes.</li> </ul>
O período de funcionamento da podadora de sebes é demasiado curto.		A bateria não está totalmente carregada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Carregar totalmente a bateria conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.</li> </ul>
		A vida útil da bateria foi excedida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Substituir a bateria.</li> </ul>
Não é possível detetar a bateria com  através da aplicação		A interface sem fios Bluetooth® na bateria ou no dispositivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ativar a interface sem fios Bluetooth® na bateria e no dispositivo móvel.</li> </ul>

Falha	LED na bateria	Causa	Solução
STIHL connected.		móvel está desativada.	
		A distância entre a bateria e o dispositivo móvel é grande demais.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Reduzir a distância,  20.3.</li> <li>▶ Se a bateria continuar a não ser detetável pela aplicação STIHL connected: consultar um concessionário especializado STIHL.</li> </ul>

## 19.2 Assistência pós-venda e apoio na aplicação

Pode obter assistência pós-venda e apoio na aplicação no concessionário especializado da STIHL.

Encontrará formas de contacto e mais informações em <https://support.stihl.com> ou [www.stihl.com](http://www.stihl.com).

## 20 Dados técnicos

### 20.1 Podadora de sebes HLA 135, HLA 135 K

#### HLA 135

- Baterias permitidas:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Peso sem bateria: 5,6 kg
- Grau de proteção elétrica: IPX4 (proteção contra salpicos de água de todas as direções)

#### HLA 135 K

- Baterias permitidas:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Peso sem bateria: 5,2 kg
- Grau de proteção elétrica: IPX4 (proteção contra salpicos de água de todas as direções)

O período de funcionamento está indicado em [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Lâmina de corte

#### HLA 135


- Distância entre os dentes: 34 mm
- Comprimento de corte: 600 mm
- Ângulo de afiação: 45°

#### HLA 135 K

- Distância entre os dentes: 34 mm
- Comprimento de corte: 600 mm
- Ângulo de afiação: 45°

### 20.3 Bateria STIHL AP

- Tecnologia da bateria: íões de lítio
- Tensão: 36 V

- Capacidade em Ah: ver placa de identificação
- Quantidade de energia em Wh: ver placa de identificação
- Peso em kg: ver placa de identificação
- Interface sem fios Bluetooth® (só para baterias com ):
  - Ligação de dados: Bluetooth® 5.1. O dispositivo móvel tem de ser compatível com Bluetooth® Low Energy 5.0 e suportar Generic Access Profile (GAP).
  - Banda de frequência: banda ISM 2,4 GHz
  - Potência de transmissão máxima irradiada: 1 mW
  - Alcance do sinal: aprox. 10 m. A potência do sinal depende das condições ambientais e do dispositivo móvel. O alcance pode variar consideravelmente de acordo com as condições exteriores, incluindo o aparelho receptor usado. O alcance pode diminuir claramente no interior de espaços fechados e devido a barreiras metálicas (por exemplo, paredes, estantes, estojos).
  - Requisitos do sistema operativo do dispositivo móvel: Android ou iOS (na versão atual ou superior)

### 20.4 Limites de temperatura

#### ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se ou explodir caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não carregar a bateria a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 50 °C.
  - ▶ Não utilizar a podadora de sebes ou a bateria a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 50 °C.
  - ▶ Não guardar a podadora de sebes ou a bateria a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 70 °C.

## 20.5 Intervalos de temperatura recomendados

Para assegurar o desempenho ideal da podadora de sebes e da bateria, é necessário respeitar os seguintes intervalos de temperatura:

- Carregamento: + 5 °C até + 40 °C
- Utilização: - 10 °C até + 40 °C
- Armazenamento: - 20 °C até + 50 °C

A capacidade pode ser reduzida se a bateria for carregada, utilizada ou guardada fora dos intervalos de temperatura recomendados.

Se a bateria estiver molhada ou húmida, deixar secar a bateria durante, pelo menos, 48 h a uma temperatura acima dos + 15 °C e abaixo dos + 50 °C, bem como a uma humidade do ar inferior a 70%. Se a humidade do ar for superior, isso poderá prolongar o tempo de secagem.

## 20.6 Valores sonoros e valores de vibração

O valor K para o nível da pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível da potência sonora é 2 dB(A). O valor K para os valores de vibração é 2 m/s<sup>2</sup>.

### HLA 135

A STIHL recomenda o uso de uma proteção auditiva.

- Nível da pressão sonora  $L_{pA}$  medido de acordo com ISO 22868: 85 dB(A)
- Nível da potência sonora  $L_{WA}$  medido de acordo com ISO 22868: 96 dB(A)
- Valor de vibração  $a_{hv}$  medido de acordo com a ISO 22867, com mangueira de cabo
  - Cabo de operação: 3,3 m/s<sup>2</sup>
  - Mangueira do cabo: 2,5 m/s<sup>2</sup>
- Valor de vibração  $a_{hv}$  medido de acordo com a ISO 22867, com cabo em laço
  - Cabo de operação: 2,5 m/s<sup>2</sup>
  - Cabo circular: 3,7 m/s<sup>2</sup>

### HLA 135 K

A STIHL recomenda o uso de uma proteção auditiva.

- Nível da pressão sonora  $L_{pA}$  medido de acordo com ISO 22868: 85 dB(A)
- Nível da potência sonora  $L_{WA}$  medido de acordo com ISO 22868: 96 dB(A)
- Valor de vibração  $a_{hv}$  medido de acordo com a ISO 22867
  - Cabo de operação: 2,7 m/s<sup>2</sup>
  - Mangueira do cabo: 2,3 m/s<sup>2</sup>

Os valores de vibração indicados foram medidos com um processo de verificação normalizado e podem ser utilizados como comparativo de aparelhos elétricos. Os valores de vibração que se apresentam na realidade podem divergir dos valores indicados em função do tipo de utilização. Os valores de vibração indicados podem ser utilizados para uma primeira avaliação do nível de vibração. É necessário avaliar o nível de vibração real. Nesse sentido também podem ser considerados os períodos durante os quais o aparelho elétrico está desligado, e os períodos durante os quais está ligado, mas funciona sem carga.

Informações respeitantes ao cumprimento da diretiva relativa às prescrições mínimas de proteção da saúde e segurança dos trabalhadores em caso de exposição aos riscos devidos a agentes físicos (vibrações) 2002/44/CE encontram-se em [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.7 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Combinações de sistemas de suporte

### 21.1 Combinações de sistemas de suporte

A podadora de sebes tem de ser usada em combinação com um sistema de suporte. Os sistemas de suporte que podem ser usados estão indicados aqui:



Cinto para um só ombro



Cinto duplo para os ombros



Bateria STIHL AR com acolchoamento



Cinto para bateria com cinto de suporte e "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada com acolchoamento



Cinto para bateria com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada juntamente com cinto para um só ombro



Sistema de suporte com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada com acolchoamento



Sistema portátil nas costas RTS

## 22 Peças de reposição e acessórios

### 22.1 Peças de reposição e acessórios

**STIHL** Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL quanto a fiabilidade, segurança e adequação apesar do constante acompanhamento oferecido e a STIHL não se pode responsabilizar pela sua utilização.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

## 23 Eliminar

### 23.1 Eliminar a podadora de sebes e a bateria

É possível obter informações sobre a eliminação na administração local ou num concessionário especializado da STIHL.

Uma eliminação incorreta pode causar danos para a saúde e o ambiente.

- ▶ Entregar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, de acordo com as normas locais, num local de recolha adequado para valorização de resíduos.
- ▶ Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

## 24 Declaração de conformidade CE

### 24.1 Podadora de sebes STIHL HLA 135, HLA 135 K

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que

- Construção: podadora de sebes a bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: HLA 135, HLA 135 K
- Identificação de série: HA04

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE, e foi desenvolvido e fabricado de acordo com as versões válidas na data de fabrico das seguintes normas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 e EN 62841-4-2.

Procedimento de avaliação de conformidade aplicado conforme a Diretiva 2000/14/CE anexo V.

- Nível da potência sonora medido: 96 dB(A)
- Nível da potência sonora garantido: 98 dB(A)

A documentação técnica está guardada no departamento de autorização de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de fabrico, o país de produção e o número da máquina estão indicados na podadora de sebes.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 25 Declaração de conformidade UKCA

### 25.1 Podadora de sebes STIHL HLA 135, HLA 135 K

**UK  
CA**



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que

- Construção: podadora de sebes a bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: HLA 135, HLA 135 K
- Identificação de série: HA04

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis dos regulamentos do Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, tendo o aparelho sido desenvolvido e fabricado de acordo com as versões das seguintes normas válidas na data de fabrico: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 e EN 62841-4-2.

Procedimento de avaliação de conformidade aplicado conforme o regulamento do Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 Schedule 8.

- Nível da potência sonora medido: 96 dB(A)
- Nível da potência sonora garantido: 98 dB(A)

A documentação técnica está guardada na ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de fabrico, o país de produção e o número da máquina estão indicados na podadora de sebes.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

## 26 Indicações de segurança gerais para ferramentas eléctricas

### 26.1 Introdução

Este capítulo resume as indicações de segurança gerais formuladas anteriormente na norma

EN/IEC 62841 para ferramentas eléctricas, conduzidas manualmente e acionadas por motor.

A STIHL deve imprimir estes textos.

As indicações de segurança indicadas em "Segurança eléctrica" relativas à prevenção de um choque eléctrico não se aplicam aos produtos a bateria da STIHL.



- **Leia todas as indicações de segurança, instruções, imagens e dados técnicos que acompanham esta ferramenta eléctrica.** Falhas no incumprimento das seguintes instruções podem provocar choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves. **Guarde todas as indicações de segurança e instruções para futura consulta.**

O termo "ferramenta eléctrica" utilizado nas indicações de segurança refere-se às ferramentas eléctricas de ligação à rede (com cabo de rede) ou às ferramentas eléctricas acionadas a bateria (sem cabo de rede).

### 26.2 Segurança no local de trabalho

- a) **Mantenha o seu espaço de trabalho limpo e bem iluminado.** Desordem ou espaços de trabalho não iluminados podem provocar acidentes.
- b) **Não trabalhe com a ferramenta eléctrica numa atmosfera potencialmente explosiva, na qual existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c) **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica.** A distração pode fazê-lo perder o controlo sobre a ferramenta eléctrica.

### 26.3 Segurança eléctrica

- a) **A ficha de ligação da ferramenta eléctrica tem de encaixar na tomada. A ficha não deve ser modificada de nenhuma forma. Não utilize uma ficha adaptadora juntamente com ferramentas eléctricas com protecção por ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas adequadas diminuem o risco de um choque eléctrico.
- b) **Evite o contacto do seu corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um

maior risco de choque eléctrico quando o seu corpo está ligado à terra.

- c) **Mantenha as ferramentas eléctricas afastadas da chuva ou da humidade.** A infiltração de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de um choque eléctrico.
- d) **Não utilize a linha de conexão para outra finalidade. Nunca utilize a linha de conexão para transportar, puxar ou para remover a ficha da ferramenta eléctrica. Mantenha a linha de conexão afastada de calor, óleo, cantos afiados ou peças em movimento.** Linhas de conexão danificadas ou emaranhadas aumentam o risco de um choque eléctrico.
- e) **Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize unicamente cabos de extensão que também sejam adequados para o exterior.** A utilização de um cabo de extensão apropriado para o exterior reduz o risco de um choque eléctrico.
- f) **Se não for possível evitar trabalhar com a ferramenta eléctrica num ambiente húmido, utilize um interruptor de protecção de corrente de falha.** A utilização de um interruptor de protecção de corrente de falha diminui o risco de um choque eléctrico.

## 26.4 Segurança de pessoas

- a) **Esteja atento ao que está a fazer e tenha bom senso ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido durante a utilização da ferramenta eléctrica pode provocar ferimentos graves.
- b) **Use equipamento de protecção individual e sempre óculos de protecção.** O uso de um equipamento de protecção individual, como a máscara anti poeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete de protecção ou protecção auditiva, conforme o tipo e a utilização da ferramenta eléctrica, reduz o risco de ferimentos.
- c) **Evite uma colocação em funcionamento involuntária. Certifique-se de que a ferramenta eléctrica está desligada antes de a ligar ao abastecimento de corrente e/ou à bateria, de a levantar ou transportar.** Se tiver o dedo no interruptor durante o transporte da ferramenta eléctrica ou se ligar a ferramenta eléctrica enquanto estiver conectada ao abas-

tecimento de corrente, isso pode causar acidentes.

- d) **Tire as ferramentas de regulação ou a chave de bocas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma ferramenta ou chave que se encontre dentro de uma peça em rotação da ferramenta eléctrica pode provocar ferimentos.
- e) **Evite uma postura anormal. Adote uma postura segura e mantenha sempre o equilíbrio.** Dessa forma conseguirá controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f) **Use vestuário adequado. Não use vestuário largo nem adornos. Mantenha o cabelo e o vestuário afastados de peças em movimento.** Vestuário solto, adornos ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- g) **Se puderem ser montados equipamentos para a aspiração e recolha do pó, estes deverão ser conectados e usados corretamente.** A utilização de uma aspiração de pó pode diminuir as ameaças causadas pela poeira.
- h) **Não induza falsos sentimentos de segurança nem ignore as regras de segurança relativas às ferramentas eléctricas, mesmo quando estiver familiarizado com a ferramenta eléctrica após inúmeras utilizações.** Numa fracção de segundo um manuseamento negligente pode provocar ferimentos graves.

## 26.5 Utilização e manuseamento da ferramenta eléctrica

- a) **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica adequada ao seu trabalho.** Com a ferramenta eléctrica adequada trabalha melhor e com maior segurança no intervalo de potência indicado.
- b) **Não utilize uma ferramenta eléctrica cujo interruptor esteja defeituoso.** Uma ferramenta eléctrica que já não possa ser ligada nem desligada é perigosa e tem que ser reparada.
- c) **Tire a ficha da tomada de corrente e/ou retire a bateria antes de efetuar regulações no aparelho, substituir acessórios ou deixar de utilizar o aparelho.** Esta medida de precaução evita um arranque involuntário da ferramenta eléctrica.
- d) **Guarde as ferramentas eléctricas que não utilize fora do alcance de crianças. Não auto-**

**rize que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas que não estejam familiarizadas com ela nem tenham lido estas instruções.**

As ferramentas eléctricas são perigosas quando são utilizadas por pessoas sem experiência.

- e) **Execute a manutenção a ferramentas eléctricas e da ferramenta de aplicação com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam corretamente e não emperram, se existem peças de tal forma partidas ou danificadas que prejudiquem a função da ferramenta eléctrica. Mandar reparar as peças danificadas antes de utilizar a ferramenta eléctrica.** Muitos acidentes são causados pela má manutenção de ferramentas eléctricas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com bordos cortantes afiados cuidadosamente preservadas bloqueiam menos vezes e são mais fáceis de manusear.
- g) **Utilize a ferramenta eléctrica, ferramentas de aplicação, etc. em conformidade com estas instruções. Considere ao mesmo tempo as condições de trabalho e a atividade a executar.** A utilização de ferramentas eléctricas para outras utilizações além das previstas pode provocar situações perigosas.
- h) **Mantenha os cabos e as superfícies dos cabos secos, limpos e sem óleo nem gordura.** Cabos e superfícies dos cabos escorregadios não permitem uma operação segura e um controlo da ferramenta eléctrica em situações imprevistas.

## 26.6 Utilização e manuseamento da ferramenta a bateria

- a) **Carregue a bateria apenas com carregadores recomendados pelo fabricante.** Há risco de incêndio caso um carregador, que seja adequado para um determinado tipo de baterias, seja usado com outras baterias.
- b) **Nas ferramentas eléctricas utilize apenas as baterias previstas.** A utilização de outras baterias pode provocar ferimentos e risco de incêndio.
- c) **Mantenha a bateria não usada afastada de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos, que possam provocar uma ligação em ponte dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode provocar queimaduras ou incêndio.

- d) **Se for mal utilizada, a bateria pode largar líquido. Evite o contacto com este líquido. Em caso de contacto accidental lavar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica.** O líquido derramado da bateria pode provocar irritações cutâneas ou queimaduras.
- e) **Não utilize uma bateria danificada ou alterada.** Baterias danificadas ou alteradas podem comportar-se de forma imprevisível e ser a causa de incêndio, explosão ou ferimentos.
- f) **Não exponha uma bateria ao fogo nem a temperaturas demasiado elevadas.** Fogo e temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) podem provocar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções sobre o carregamento e nunca carregue a bateria ou a ferramenta a bateria fora da gama de temperaturas indicada no manual de instruções.** Um carregamento errado ou fora da gama de temperaturas pode destruir a bateria e aumentar o risco de incêndio.

## 26.7 Serviço de assistência técnica

- a) **A sua ferramenta eléctrica apenas deve ser reparada por especialistas qualificados e unicamente com peças de reposição originais.** Só assim se garante a manutenção da segurança da ferramenta eléctrica.
- b) **Nunca faça a manutenção de baterias danificadas.** Qualquer manutenção de baterias apenas deve ser realizada pelo fabricante ou postos de assistência ao cliente autorizados.

## 26.8 Indicações de segurança para corta-sebes

**Indicações gerais de segurança para corta-sebes**

- a) **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina. Não tente remover o material cortado ou segurar o material a ser cortado enquanto as lâminas estiverem funcionando.** As lâminas continuam a mover-se após a desconexão do interruptor. Um momento de desatenção durante a utilização do corta-sebes pode provocar ferimentos graves.
- b) **Transporte o corta-sebes no cabo com a lâmina parada e tome cuidado para não girar o interruptor.** O transporte correto do corta-sebes reduz o risco de uma operação accidental e de um prejuízo causado pela lâmina.

- c) **No transporte e no armazenamento do corta-sebes puxar sempre a cobertura por cima da lâmina.** O manuseamento correto do corta-sebes reduz o risco de ferimentos pela lâmina.
- d) **Certificar-se de que todos os interruptores estão desligados e que a bateria é removida ou desligada antes de remover o material retido ou de efectuar a manutenção da máquina.** Uma operação inesperada do apărăador de corta-sebes ao remover material preso pode levar a ferimentos graves.
- e) **Só segure o corta-sebes nas superfícies isoladas do cabo uma vez que a lâmina de corte pode atingir linhas eléctricas ocultas.** O contacto das lâminas com uma linha condutora de corrente pode colocar sob tensão as peças metálicas do aparelho e provocar um choque eléctrico.
- f) **Manter todas as linhas eléctricas afastadas da área de corte.** Os cabos podem estar encobertos pelas sebes e pelos arbustos e ser cortados acidentalmente pela lâmina.
- g) **Não utilize o corta-sebes com mau tempo, especialmente não durante tempestades de trovoadas.** Isto reduz o risco de ser atingido por um raio.

## 26.9 Indicações de segurança adicionais para corta-sebes com alcance prolongado

- a) **Evite o perigo de morte por choque eléctrico nunca utilizando o corta-sebes com alcance prolongado na proximidade de cabos eléctricos.** O contacto com linhas eléctricas ou a utilização da ferramenta perto destas pode provocar ferimentos graves ou morte por choque eléctrico.
- b) **Utilize o corta-sebes com alcance prolongado sempre com as duas mãos.** Segure no corta-sebes com alcance prolongado com as duas mãos para evitar perder o controlo.
- c) **Use capacete quando segurar o corta-sebes com alcance prolongado em trabalhos acima da altura da cabeça.** Fragmentos caídos podem provocar ferimentos graves.

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-683-8421-B



0458-683-8421-B